



北海道ツール・ド



9.15 sat ▶ 17 mon

**ツール・ド・北海道
2012
テクニカルガイド**



ツール・ド・北海道2012事前会議スケジュール

The Time schedule of September 14

開催日時…平成24年9月14日(金) 11:00～19:00

Description 会議名	Time 時間	Location 場所
Preliminary meeting 役員打合せ会議	11:00～12:30	Room 1 第1学習室
Team reception チーム受付	13:00～14:30	Room 2 第2学習室
License control ライセンス・コントロール		Room 3 第3学習室
Manegers' ,Drivers' and Press meeting 監督会議 (ドライバー、報道関係者を含む)	15:00～15:50	Lecture room 講堂
Organizer-Commissaires meeting 審判合同会議	16:00～17:00	Lecture room 講堂
Division meeting 部門別会議	17:00～19:00	Room 1& 2 第1,2学習室
Anti-doping control meeting アンチドーピング会議	16:00～17:00	Room 3 第3学習室



会場

旭川市神楽公民館 2階

〒070-8003
旭川市神楽3条6丁目

Kagura Public Hall

〒070-8003
Kagura 3-jo,6-chome,Asahikawa

TEL

0166-61-6194

2012 CONTENTS

【目次】

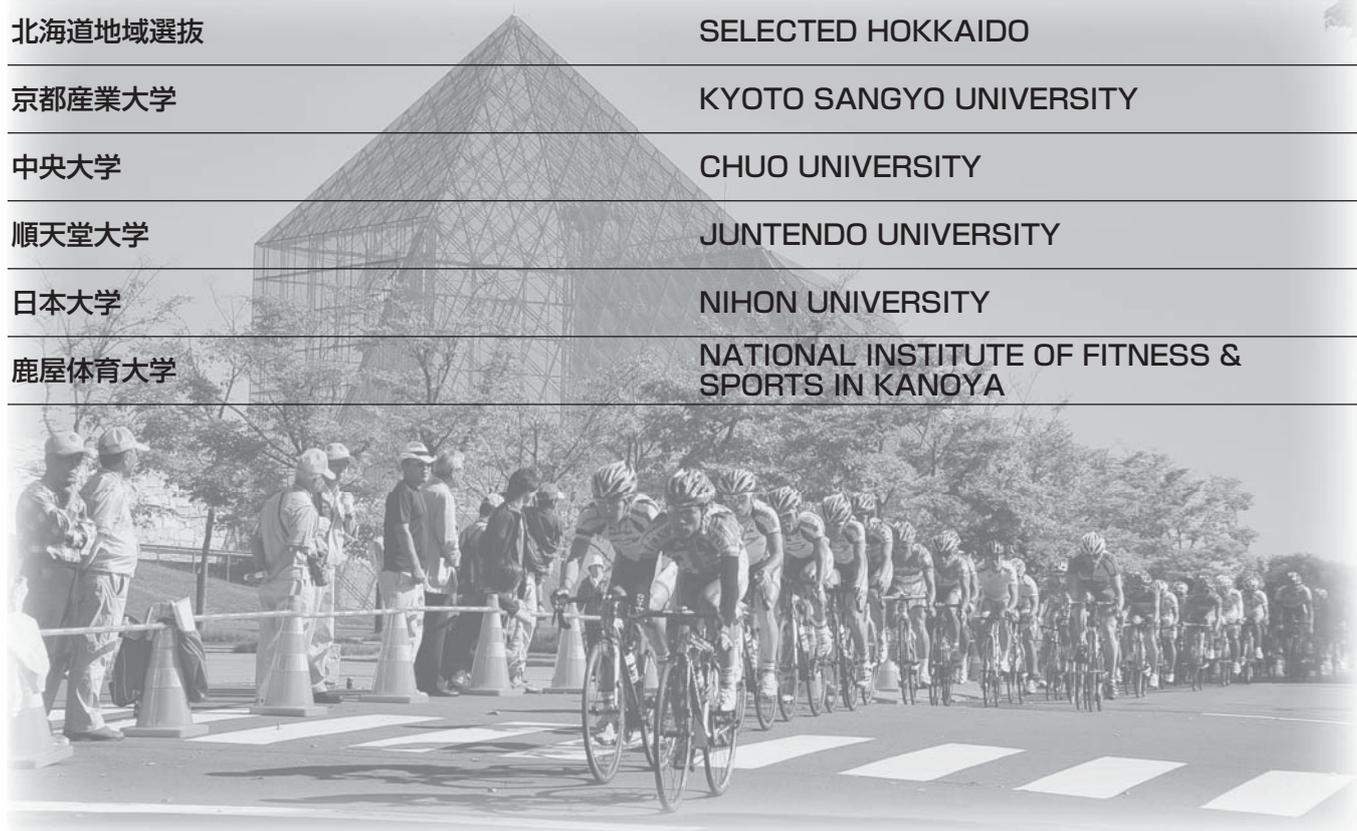
ツール・ド・北海道2012事前会議スケジュール The Time schedule of September 14	
ツール・ド・北海道2012出場チーム Entry Teams of Tour de Hokkaido 2012	1
ツール・ド・北海道2012競技役員名簿 Officials of Tour de Hokkaido 2012	2
第1ステージ Stage 1	3
第2ステージ Stage 2	6
第3ステージ Stage 3	9
ツール・ド・北海道2012特別規則 Specific Regulations of Tour de Hokkaido 2012	12
第1部総務事項 Part 1 General Aspects	12
第2部競技事項 Part 2 General Aspects	13
ボーナスタイム・得点表 Points Table	19
無線・電話系統図 Radio and Communication System	20
競技看板・距離表示看板 Race Signboards and Distance Signboards	21
ツール・ド・北海道2012キャラバン編成表 Motorcade Formation for Tour de Hokkaido 2012	22
事故発生時の対応要領 Emergency Procedures	24
医療班からの注意事項 Notice from Medical Team	25
報道取材要領 Outline of Media Coverage	26
コミュニケ発行及びインターネットによる競技結果の提供 Publication of Communiqués and Announcement of Competition Results on the Internet	27
道北・道央エリアマップ Map of northern and central Hokkaido	28
宿泊先一覧 List of Accommodations	29



ツール・ド・北海道2012大会出場チーム

Entry Teams of Tour de Hokkaido 2012

タブリーズ ペトロケミカルチーム (イラン)	TABRIZ PETROCHEMICAL TEAM (IRAN)
ジェリーベリーサイクリング (アメリカ)	JELLY BELLY CYCLING (THE UNITED STATES)
ヴェロクラブ メンドリシオ (スイス)	VELO CLUB MENDRISIO (SWITZERLAND)
OCBCシンガポール・コンチネンタルサイクリングチーム (シンガポール)	OCBC SINGAPORE CONTINENTAL CYCLING TEAM (SINGAPORE)
アクション サイクリングチーム (チャイニーズタイペイ)	ACTION CYCLING TEAM (CHINESE TAIPEI)
キャノンデール・スペースゼロポイント	CANNONDALE SPACEZEROPOINT
ブリヂストンアンカーサイクリングチーム	BRIDGESTONE ANCHOR CYCLING TEAM
宇都宮ブリッツェン	UTSUNOMIYA BLITZEN
シマノレーシングチーム	SHIMANO RACING TEAM
マトリックス パワータグ	MATRIX POWERTAG
チームNIPPO	TEAM NIPPO
チーム右京	TEAM UKYO
パールイズミ・スミタ・ラバネロ	PEARLIZUMI SUMITA RAVANELLO
シエルヴォ奈良 プロサイクリングチーム	CIERVO NARA PRO CYCLING TEAM
北海道地域選抜	SELECTED HOKKAIDO
京都産業大学	KYOTO SANGYO UNIVERSITY
中央大学	CHUO UNIVERSITY
順天堂大学	JUNTENDO UNIVERSITY
日本大学	NIHON UNIVERSITY
鹿屋体育大学	NATIONAL INSTITUTE OF FITNESS & SPORTS IN KANOYA



ツール・ド・北海道2012 競技役員名簿

Officials of Tour de Hokkaido 2012

■大会実行委員長 Chairman of the Executive Committee
(Deputy Managing Director of Tour de Hokkaido Association)
勇崎 恒也
YUZAKI Tsuneya

■大会実行副委員長 Vice Chairman of the Executive Committee
穴田 勝彦・小野 盛秀
ANADA Katsuhiko, ONO Morihide

■総務委員長・大会ディレクター Event Director
山本 隆幸
YAMAMOTO Takayuki

■総務副委員長 Vice General Manager
鈴木 秀之
SUZUKI Hideyuki

■総務委員 General Affairs
小塚 耕平・遊佐 義彦・伊藤 清治・大脇 恒夫・堀江 洋一郎
KOZUKA Kohei, YUSA Yoshihiko, ITO Seiji, OWAKI Tsuneya, HORIE Yoichiro

土屋 朋子・小林 かおり・児玉 万里
TSUCHIYA Tomoko, KOBAYASHI Kaori, KODAMA Mari

(協会事務局) Secretariat of the Association
牛島 元嗣・中山 忠雄・木田 光良・山田 幸雄・大山 皓章
USHIJIMA Mototsugu, NAKAYAMA Tadao, KIDA Mitsuyoshi, YAMADA Yukio, OYAMA Tsuguaki

(渉外担当) Liaison
遊佐 義彦・小林 かおり・児玉 万里
YUSA Yoshihiko, KOBAYASHI Kaori, KODAMA Mari

(式典・賞典担当) Ceremony・Prize
一関 祐次
ICHINOSEKI Yuji

(市民レース担当) Citizen Race
堀江 洋一郎・今福 守・板谷 治・五十嵐 誠・佐藤 奎嗣
HORIE Yoichiro, IMAFUKU Mamoru, ITAYA Osamu, IGARASHI Makoto, SATO Keiji

(チーム担当) Team
五十嵐 毅彦・土屋 朋子・水口 利雄
IGARASHI Takehiko, TSUCHIYA Tomoko, MIZUGUCHI Toshio

(通訳) Interpreters
バーネット デイヴィット・松葉 盛重
BARNETT David, MATSUBA Morishige

(警備・コース担当) Security
伊藤 清治・安倍 明政・林 満・黒川 國夫・渡邊 勲
ITO Seiji, ABE Akimasa, HAYASHI Mitsuru, KUROKAWA Kunio, WATANABE Isao

長谷 国男・夏伐 耕一・古田 文史・尾上 正典
HASE Kunio, NATSUGIRI Koichi, FURUTA Fumishi, ONOUE Masanori

(会場・車両担当) Vehicles・Venues
澤田 順一・嶋崎 正美・荒野 廣・武田 正好・百瀬 堅
SAWADA Junichi, SHIMAZAKI Masami, ARANO Hiroshi, TAKEDA Masayoshi, MOMOSE Katashi

(交通対策担当) Traffic Affairs
嶋田 隆・柏木 康男
SHIMADA Takashi, KASHIWAGI Yasuo

(オートバイエスコート) Motorcycle Escort
高道 宏司・田中 隆
TAKAMICHI Hiroshi, TANAKA Takashi

■広報委員長 PR Manager
加賀 雅実
KAGA Masami

■広報副委員長 Vice PR Manager
遊佐 義彦
YUSA Yoshihiko

(広報担当) PR・Communique
山内 康史・芦田 千里
YAMAUCHI Yasushi, ASHIDA Chisato

(集計・コミュニケ担当) Result and Communiqués
大脇 恒夫・堀江 洋一郎
OWAKI Tsuneya, HORIE Yoichiro

島村 千樹・尾西 基樹・堅尾 大司・田中 勇次・灘 幸宏
SHIMAMURA Senji, ONISHI Motoki, KATAO Daiji, TANAKA Yuji, NADA Yukihiko

■審判長 President of Commissaires Panel
カルナラツネ ナヴァラツネラジャ
KARUNARATNE, Navaratneraja

■競技ディレクター Race Director
中村 雅章・小野 盛秀
NAKAMURA Masaaki, ONO Morihide

■コミセールパネル Commissaires Panel
森尻 展充・菊池 津根徳・榎 正人・勝見 洋一
MORIJIRI Hiromichi, KIKUCHI Tsunenori, ENOKI Masato, KATSUMI Yoichi

(審判員) Commissaires
中村 雅章・大脇 恒夫・森尻 展充・菊池 津根徳・榎 正人
NAKAMURA Masaaki, OWAKI Tsuneya, MORIJIRI Hiromichi, KIKUCHI Tsunenori, ENOKI Masato

藤森 信行・吉清水 一之・櫻澤 幸雄・加藤 善行・猿橋 貢
FUJIMORI Nobuyuki, YOSHIMIZU Kazuyuki, SAKURAZAWA Yukio, KATO Zenko, SARUHASHI Mitsugu

佐々木 弘一・佐々木 博・熊澤 準治・伊藤 勉・荒井 和弘
SASAKI Koichi, SASAKI Hiroshi, KUMAZAWA Junji, ITO Tsutomu, ARAI Kazuhiro

佐藤 有子・岡田 将太・綿貫 光子・藤沼 和成・森本 聡
SATO Yuko, OKADA Shota, WATANUKI Mitsuko, TADENUMA Kazunari, MORIMOTO Satoshi

倉田 達樹・藤原 盛一・渡辺 知明・西川 一郎・假谷 豊
KURATA Tatsuki, FUJIWARA Seiichi, WATANABE Tomoaki, NISHIKAWA Ichiro, KARIYA Yutaka

若生 宏・十時 正一郎・愛場 政広・田中 均・程原 邦夫
WAKAO Hiroshi, TOTOKI Shoichiro, AIBA Masahiro, TANAKA Hitoshi, HODOHARA Kunio

富和 清訓・中村 恭治・向井 資晴・権瓶 修也・善養寺 貴洋
TOMIWA Kiyonori, NAKAMURA Kyoji, MUKAI Yoshiharu, GONPEI Shuya, ZENYOJI Takahiro

徳外 孝志・岡和田 真治・中安 基之・鈴木 暁・安江 かおり
TOKUMASU Takashi, OKAWADA Shinji, NAKAYASU Motoyuki, SUZUKI Satoru, YASUE Kaori

小島 尚裕・勝見 洋一・長谷部 信一・近岡 紀子・寺田 稔
KOJIMA Naohiro, KATSUMI Yoichi, HASEBE Shinichi, CHIKAOKA Noriko, TERADA Minoru

千葉 鶴也・播磨 和宏・石橋 旭・石垣 秀人・中井 豊
CHIBA Tsuruya, HARIMA Kazuhiro, ISHIBASHI Akira, ISHIGAKI Hideto, NAKAI Yutaka

松井 一成・本間 豊明・平岡 雅史・柏原 順子・平出 剛一
MATSUI Kazunari, HONMA Toyooki, HIRAOKA Masashi, KASHIWABARA Junko, HIRAIDE Koichi

大貫 勝豊・森合 直樹・澤口 恵生・酒井 和彦・松田 茂
ONUKI Katsutoshi, MORIAI Naoki, SAWAGUCHI Keisei, SAKAI Kazuhiko, MATSUDA Shigeru

佐藤 泉・大場 博史・伊藤 洋史・古舘 一也・蓮沼 英司
SATO Izumi, OBA Hiroshi, ITO Hiroshi, FURUDATE Kazuya, HASUNUMA Eiji

長谷 孝一・藪下 昌也・室井 文男・鶴田 数義・菊地 ひずる
HASE Koichi, YABUSHITA Masaya, MUROI Fumio, TSURUTA Kazuyoshi, KIKUCHI Hizuru

笠原 弘則・岡部 克・岡部 美知子・増田 真幸・佐藤 久美子
KASAHARA Hironori, OKABE Masaru, OKABE Michiko, MASUDA Masayuki, SATO Kumiko

志賀 あんり・池田 正二郎・池田 恭子・三浦 孝幸
SHIGA Anri, IKEDA Shojiro, IKEDA Kyoko, MIURA Takayuki

賀来 淳二・近藤 良一・近田 俊夫・中野 良宣・寺井 英治
KAKU Junji, KONDO Ryoichi, CHIKADA Toshio, NAKANO Yoshinobu, TERAJ Eiji

福島 剛・外崎 修
FUKUSHIMA Tsuyoshi, SOTOZAKI Osamu

■リードドーピングコントロールオフィサー Lead Doping Control Officer
本田 昭二
HONDA Shoji

■ドーピングコントロールオフィサー Doping Control Officers
鈴木 靖・Myat Tun Oo
SUZUKI Yasushi, Myat Tun Oo

(アンチドーピングシャペロン) Anti-doping Chapelon
君家 裕紀・越田 悠介・亀谷 文乃・渡辺 郁美
OYA Hiroki, KOSHIDA Yusuke, KAMEYA Ayano, WATANABE Ikumi

(アンチドーピング担当)
里見 和三・溝口 征二
SATOMI Kazumi, MIZOGUCHI Seiji

(医務担当医師) Doctors
山田 隆宏・青木 昌弘・本間 俊一・伊藤 秀行
YAMADA Takahiro, AOKI Masahiro, HONMA Shunichi, ITO Hideyuki

(医務・医療担当) Medical staff
松田 悦子・秋保 頼子・石川 敬子・出羽 寿恵・高柳 あゆみ
MATSUDA Etsuko, AKIHO Yoriko, ISHIKAWA Keiko, DEWA Toshie, TAKAYANAGI Ayumi

前田 裕子・牛首 律子・真田 英夫・逢坂 秀俊・川村 勝幸
MAEDA Yuko, USHIKUBI Ritsuko, SANADA Hideo, OSAKA Hidetoshi, KAWAMURA Katsuyuki

■メカニック担当 Mechanic
坂東 晃・高橋 義彦・和田 真弘・高宮 誠治
BANDO Akira, TAKAHASHI Yoshihiko, WADA Masahiro, TAKAMIYA Seiji

鎌田 道也・多田 憲弘
KAMADA Michiya, TADA Norihiro

■補給地点担当 Feed Zone
澤田 賢吉・松居 勝徳
SAWADA Kenkichi, MATSUI Katsunori

■選手収容担当 Sag Wagon
五十嵐 毅彦・水口 利雄
IGARASHI Takehiko, MIZUGUCHI Toshio

STAGE 1 9/15(土)

第1ステージ 159km(ロードレース)
STAGE 1 : 159km(Road race)

■第1ステージ日程表 / Schedule

スタート : 旭川市 春光台公園<9:45>
フィニッシュ : 当麻町 当麻町役場前<13:37>
表彰式 : 当麻町 当麻町役場前特設会場<14:20>
Start : Shunkodai Park, Asahikawa<9:45>
Finish : Town Hall, Toma<13:37>
Awards ceremony : Town Hall, Toma<14:20>

September 15 (Sat) STAGE 1 : 159km (Road race) Shunkodai Park, Asahikawa ~ Town Hall, Toma

- フィニッシュ制限時間 / 先頭フィニッシュ後20分
- 本部設置時間 / (スタート)午前7時30分、(フィニッシュ)午前11時からUCI/JCFに競技結果を送付するまで。あるいはコミセールの業務終了まで。
- Finish time limit: 20 min. after the winning rider finishes
- Headquarter opening time: (Start) 7:30 a.m. (Finish) from 11:00 until race results are sent to the UCI/JCF and the duty of the commissaires is completed.

■本部電話番号

スタート地点 / 旭川市 (春光台公園)
TEL 080-2864-3725
フィニッシュ地点 / 当麻町 (役場前)
TEL 080-2864-3726

■医務・救護電話番号

TEL 080-2864-3727

■報道電話番号

TEL 080-2864-3728
フィニッシュ地点 / 当麻町 (役場前)

■Headquarters' tel numbers:

Start / Asahikawa City (Shunkodai Park)
TEL 080-2864-3725
Finish / Toma Town (Town Hall)
TEL 080-2864-3726

■Tel number of Medical service:

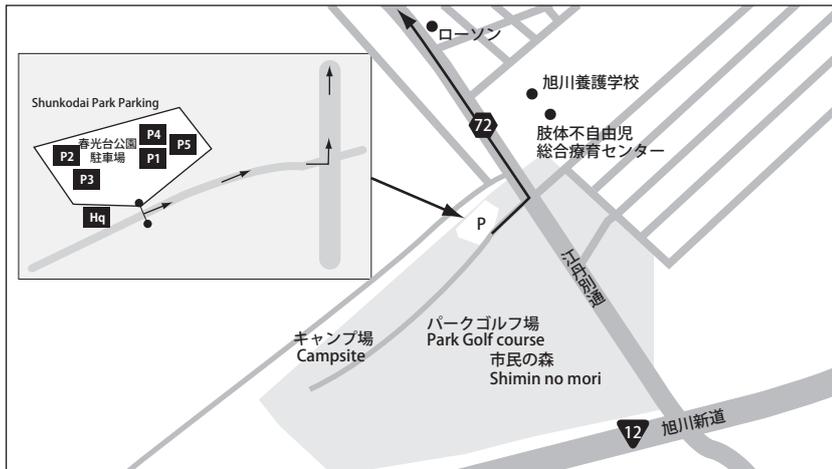
TEL 080-2864-3727

■Tel number of the press:

TEL 080-2864-3728
Finish / Toma Town (Town Hall)

■協力病院 Hospitals

- 市立旭川病院 旭川市金星町1丁目1-65 TEL 0166-24-3181
Asahikawa Municipal Hospital 1-65, Kinseicho 1-chome, Asahikawa
- JA北海道厚生連 旭川厚生病院 旭川市1条通24丁目111 TEL 0166-33-7171
Asahikawa Kosei General Hospital 111, 1-jo-dori 24-chome, Asahikawa
- 日本赤十字社 旭川赤十字病院 旭川市曙1条1丁目1-1 TEL 0166-22-8111
Japanese Red Cross Asahikawa Hospital 1-1, Akebono 1-chome, Asahikawa
- 医療法人整形外科進藤病院 旭川市4条通19丁目右6号 TEL 0166-23-2181
Shindo Orthopedic Hospital Migi 6-go, 4-jo-dori, 19-chome, Asahikawa

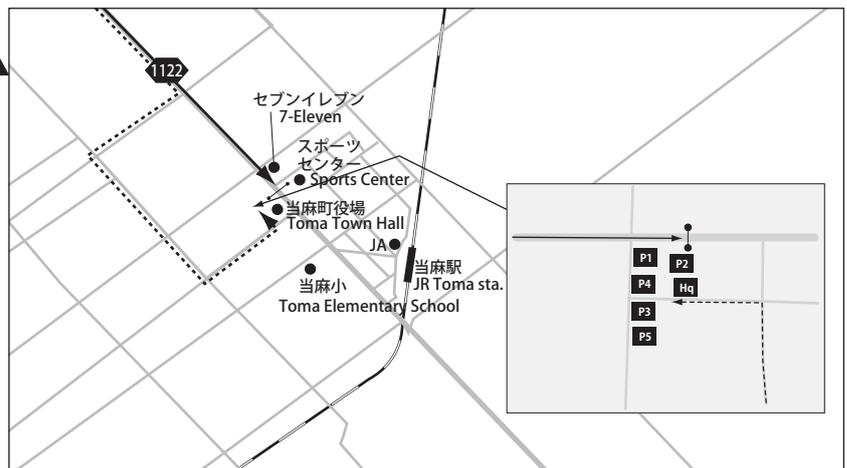
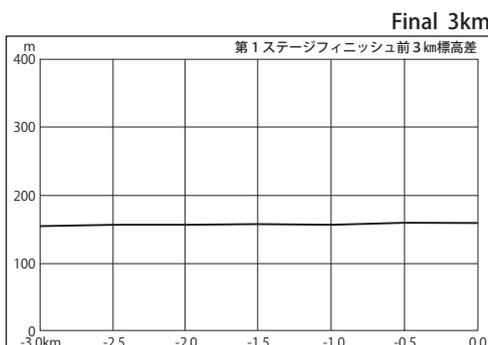


第1ステージ スタート会場マップ
Stage 1 Start area Map

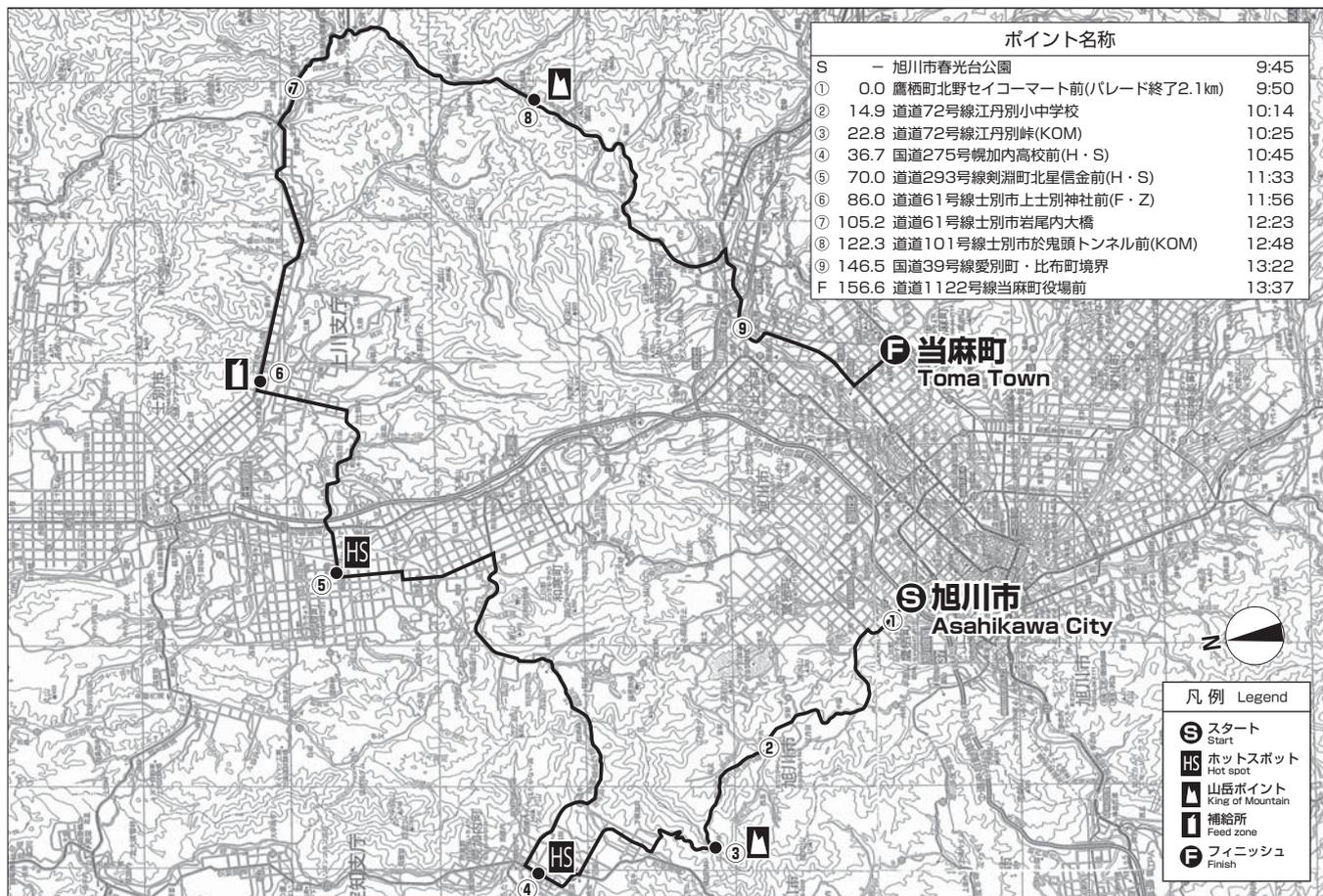
凡例 Legend

- 選手コース Course
- ▶ 競技車両ルート Caravan car's route
- P1** チーム・カー駐車場 Parking for Team cars
- P2** JCF&コピー車駐車場 Parking for Record cars
- P3** アンチドーピング車 Parking for Anti-doping cars
- P4** サポートカー駐車場 Parking for Support cars
- P5** 競技関係者駐車場 Parking for Race-related parties
- Hq** 大会本部 (記者/コミセール/総合窓口) Headquarters (press/commissaire/General Information)

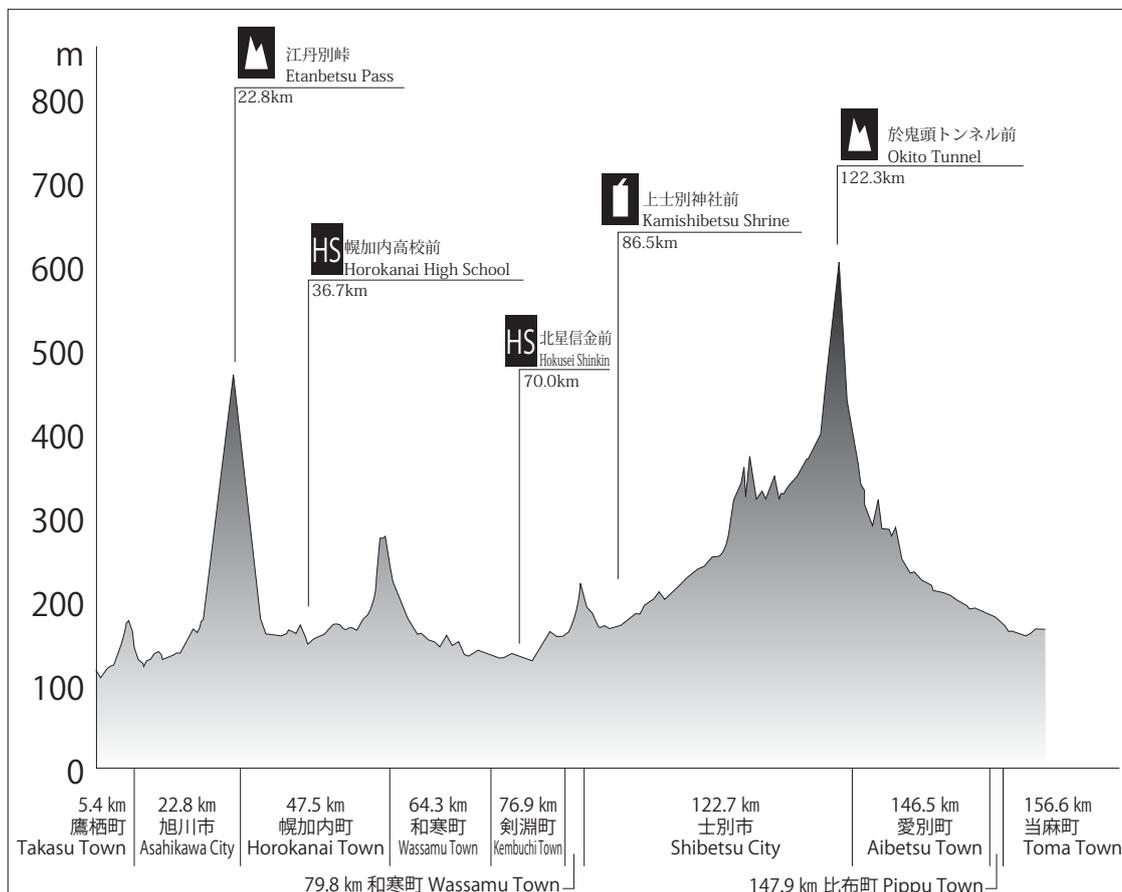
第1ステージ フィニッシュ会場マップ
Stage 1 Finish area Map



STAGE 1 MAP



STAGE 1 PROFILE 159km



注意箇所 List of obstacles on the course

- ① 47.3km pt / 和幌トンネル (幌加内町 D48号線 延長300m) Wahoro Tunnel (Horokanai, D48, 300m)
- ② 122.3km pt / 於鬼頭トンネル (士別市 D101号線 延長1,100m) Okito Tunnel (Shibetsu, D101, 1,100m)

■主要地点通過予定時刻表 (Estimated time lapse)

第1ステージ 9月15日(土) スタート9時45分
 Stage 1 September 15 (Sat) Start 9:45

通過市町 [旭川市~鷹栖町~幌加内町~和寒町~剣淵町~士別市~愛別町~比布町~当麻町]
 Asahikawa ~ Takasu ~ Horokanai ~ Wassamu ~ Kembuchi ~ Shibetsu ~ Aibetsu ~ Pippu ~ Toma
 距離 Distance [159km]

S	通過地点名 Transit Point	逆算距離 From the finish (km)	累計距離 From the start (km)	区間距離 Distance of Section (km)	先頭選手通過時刻 Pred. time of passing (leader)			最終選手通過時刻 Pred. time of passing (trailer)			時間差 Time difference 分:秒
					平均速度 Avg. speed km/h	区間時間 Time of sect. 分:秒	通過時刻 Passing time 時:分	平均速度 Avg. speed km/h	区間時間 Time of sect. 分:秒	通過時刻 Passing time 時:分	
S	旭川市春光台公園 Shunkodai Park	158.7	0.0				9:45			9:45	
S-1	パレード終了(セイコーマート前) Parade ending point (Seicomart)	156.6	2.1	2.1	18	0:07:00	9:52	18	0:07:00	9:52	0:00:00
①	正式スタート(セイコーマート前) Real starting point (Seicomart)	156.6	0.0	0.0	25	0:00:00	9:52	25	0:00:00	9:52	0:00:00
1-1	鷹栖町・旭川市境界 Takasu-Asahikawa boundary	151.2	5.4	5.4	40	0:08:06	10:00	40	0:08:06	10:00	0:00:00
1-2	豊年橋 Honen Bridge	148.3	8.3	2.9	42	0:04:09	10:04	35	0:04:58	10:05	0:00:50
1-3	更月橋 Saratsuki Bridge	145.2	11.4	3.1	39	0:04:46	10:09	40	0:04:39	10:09	0:00:43
1-4	上江丹別橋 Kamietanbetsu Bridge	142.7	13.9	2.5	42	0:03:34	10:12	40	0:03:45	10:13	0:00:53
②	江丹別小中学校 Etanbetsu Elementary / Junior High School	141.7	14.9	1.0	41	0:01:28	10:14	39	0:01:32	10:15	0:00:58
2-1	拓北(P)ゲート Takuohoku Parking	139.2	17.4	2.5	41	0:03:40	10:17	36	0:04:10	10:19	0:01:28
2-2	江丹別(拓北) Etanbetsu area (Takuohoku)	136.6	20.0	2.6	41	0:03:48	10:21	39	0:04:00	10:23	0:01:40
③	KOM 江丹別峠(旭川市・幌加内町境界) King of Mountain (Etanbetsu Pass)	133.8	22.8	2.8	41	0:04:06	10:25	39	0:04:18	10:27	0:01:53
3-1	下幌幹線用水路 Shimohoro major irrigation channel	129.6	27.0	4.2	42	0:06:00	10:31	40	0:06:18	10:33	0:02:11
3-2	守田商店 Morita Grocery store	125.6	31.0	4.0	42	0:05:43	10:37	40	0:06:00	10:39	0:02:28
3-3	R275交点 National Route 275 crossing	122.9	33.7	2.7	42	0:03:51	10:41	40	0:04:03	10:43	0:02:39
3-4	平和橋 Heiwa Bridge	121.6	35.0	1.3	42	0:01:51	10:43	40	0:01:57	10:45	0:02:45
④	HS 幌加内高校前 Hot spot (Horokanai High School)	119.9	36.7	1.7	42	0:02:26	10:45	40	0:02:33	10:48	0:02:52
4-1	幌加内幹線用水路 Horokanai major irrigation channel	116.6	40.0	3.3	42	0:04:43	10:50	40	0:04:57	10:53	0:03:06
4-2	沼牛会館 Numaushi community hall	113.6	43.0	3.0	42	0:04:17	10:54	40	0:04:30	10:57	0:03:19
4-3	幌加内町・和寒町境界(和寒峠) Horokanai-Wassamu boundary	109.1	47.5	4.5	41	0:06:35	11:01	40	0:06:45	11:04	0:03:29
4-4	D251交点 Pref. Route 251 crossing	105.6	51.0	3.5	42	0:05:00	11:06	40	0:05:15	11:09	0:03:44
4-5	西和地域センター Seiwa area center	101.6	55.0	4.0	42	0:05:43	11:11	40	0:06:00	11:15	0:04:01
4-6	電飛橋 Tappi Bridge	94.6	62.0	7.0	42	0:10:00	11:21	40	0:10:30	11:26	0:04:31
4-7	和寒町・剣淵町境界 Wassamu-Kembuchi boundary	92.3	64.3	2.3	42	0:03:17	11:25	40	0:03:27	11:29	0:04:41
4-8	三号橋 Sango Bridge	89.6	67.0	2.7	41	0:03:57	11:29	40	0:04:03	11:33	0:04:47
⑤	HS 北星信金前 Hot spot (Hokusei Shinkin Bank)	86.6	70.0	3.0	42	0:04:17	11:33	40	0:04:30	11:38	0:05:00
5-1	剣淵町・和寒町境界 Kembuchi-Wassamu boundary	79.7	76.9	6.9	42	0:09:51	11:43	40	0:10:21	11:48	0:05:29
5-2	和寒町・士別町境界 Wassamu-Shibetsu boundary	76.8	79.8	2.9	42	0:04:09	11:47	39	0:04:28	11:53	0:05:49
5-3	菊水橋 Kikusui Bridge	73.6	83.0	3.2	42	0:04:34	11:51	40	0:04:48	11:57	0:06:02
5-4	D61交点 Pref. Route 61 crossing	70.9	85.7	2.7	42	0:03:51	11:55	40	0:04:03	12:01	0:06:14
⑥	FZ 上士別神社前 Feed zone (Kamishibetsu Shrine)	70.6	86.0	0.3	42	0:00:26	11:56	40	0:00:27	12:02	0:06:15
6-1	D545交点 Pref. Route 545 crossing	66.6	90.0	4.0	42	0:05:43	12:01	40	0:06:00	12:08	0:06:32
6-2	大門橋 Daimon Bridge	63.0	93.6	3.6	42	0:05:09	12:07	40	0:05:24	12:13	0:06:48
6-3	糸魚橋 Itoi Bridge	59.9	96.7	3.1	42	0:04:26	12:11	40	0:04:39	12:18	0:07:01
6-4	登和里橋 Towasato Bridge	54.5	102.1	5.4	42	0:07:43	12:19	40	0:08:06	12:26	0:07:24
⑦	岩尾内大橋 Iwaonai Ohashi Bridge	51.4	105.2	3.1	42	0:04:26	12:23	42	0:04:26	12:30	0:07:24
7-1	柵留橋 Sakuru Bridge	47.4	109.2	4.0	42	0:05:43	12:29	40	0:06:00	12:36	0:07:41
7-2	鈴懸橋 Suzukake Bridge	43.8	112.8	3.6	42	0:05:09	12:34	40	0:05:24	12:42	0:07:57
7-3	朝日町交点 Asahimachi crossing	38.9	117.7	4.9	42	0:07:00	12:41	40	0:07:21	12:49	0:08:18
⑧	KOM 於鬼頭トンネル前 KOM (Okito Tunnel)	34.3	122.3	4.6	42	0:06:34	12:48	40	0:06:54	12:56	0:08:37
8-1	士別市・愛別町境界 Shibetsu-Aibetsu boundary	33.3	123.3	1.0	42	0:01:26	12:49	44	0:01:22	12:57	0:08:33
8-2	荒秀橋 Koshu Bridge	25.0	131.6	8.3	42	0:11:51	13:01	40	0:12:27	13:10	0:09:09
8-3	協和橋 Kyowa Bridge	22.2	134.4	2.8	42	0:04:00	13:05	40	0:04:12	13:14	0:09:21
8-4	上伏古橋 Kamitushiko Bridge	20.4	136.2	1.8	42	0:02:34	13:07	41	0:02:38	13:17	0:09:25
8-5	D296交点 Pref. Route 296 crossing	14.4	142.2	6.0	42	0:08:34	13:16	41	0:08:47	13:26	0:09:37
⑨	愛別町・比布町境界 Aibetsu-Pippu boundary	10.1	146.5	4.3	42	0:06:09	13:22	42	0:06:09	13:32	0:09:37
9-1	比布町・当麻町境界 Pippu-Toma boundary	8.7	147.9	1.4	42	0:02:00	13:24	30	0:02:48	13:35	0:10:25
9-2	道の駅とうま Michi-no-eki Toma	2.4	154.2	6.3	42	0:09:00	13:33	40	0:09:27	13:44	0:10:52
F	当麻町役場 Toma Town Hall	0.0	156.6	2.4	42	0:03:26	13:37	40	0:03:36	13:48	0:11:03

STAGE 2 9/16(日)

第2ステージ 159km (ロードレース)
STAGE 2 : 159km(Road race)

■第2ステージ日程表 / Schedule

スタート : 当麻町 役場前 <9:20>
フィニッシュ : 美瑛町 丸山公園 <13:11>
表彰式 : 美瑛町 丸山公園特設会場 <14:00>
Start : Town Hall, Toma <9:20>
Finish : Maruyama Park, Biei <13:11>
Awards ceremony : Maruyama Park, Biei <14:00>

September 16 (Sun) STAGE 2 : 159km (Road race) Town Hall, Toma ~ Maruyama Park, Biei

- フィニッシュ制限時間 / 先頭フィニッシュ後20分
- 本部設置時間 / (スタート) 午前7時20分、(フィニッシュ) 午前11時からUCI/JCFに競技結果を送付するまで。あるいはコミセールの業務終了まで。

- Finish time limit: 20 min. after the winning rider finishes
- Headquarter opening time: (Start) 7:20 a.m. (Finish) from 11:00 until race results are sent to the UCI/JCF and the duty of the commissaires is completed.

■本部電話番号

スタート地点 / 当麻町 (役場前)
TEL 080-2864-3725
フィニッシュ地点 / 美瑛町 (丸山公園前)
TEL 080-2864-3726

■医務・救護電話番号

TEL 080-2864-3727

■報道電話番号

TEL 080-2864-3728
フィニッシュ地点 / 当麻町 (役場前)

■Headquarters' tel numbers:

Start / Toma Town (Town Hall)
TEL 080-2864-3725
Finish / Biei Town (Maruyama Park)
TEL 080-2864-3726

■Tel number of Medical service:

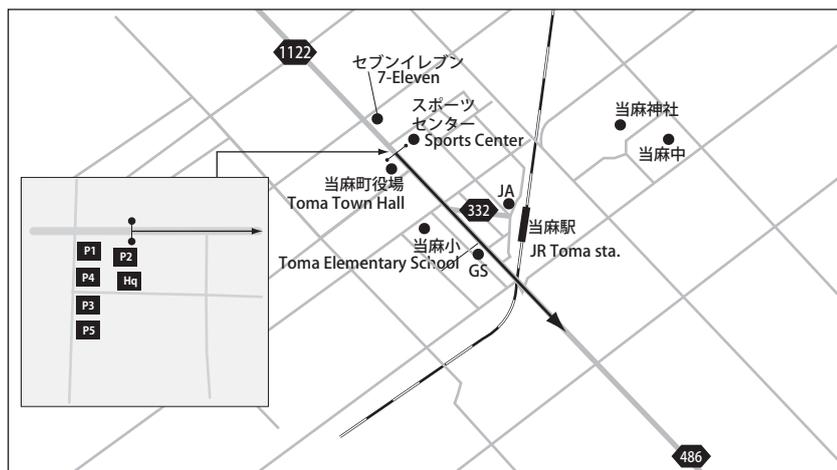
TEL 080-2864-3727

■Tel number of the press:

Finish / Biei Town (Maruyama Park)
TEL 080-2864-3728

■協力病院 Hospitals

- 市立旭川病院 旭川市金星町1丁目1-65 TEL 0166-24-3181
Asahikawa Municipal Hospital 1-65, Kinseicho 1-chome, Asahikawa
- JA北海道厚生連 旭川厚生病院 旭川市1条通24丁目111 TEL 0166-33-7171
Asahikawa Kosei General Hospital 111, 1-jo-dori 24-chome, Asahikawa
- 日本赤十字社 旭川赤十字病院 旭川市曙1条1丁目1-1 TEL 0166-22-8111
Japanese Red Cross Asahikawa Hospital 1-1, Akebono 1-chome, Asahikawa
- 医療法人整形外科進藤病院 旭川市4条通19丁目右6号 TEL 0166-23-2181
Shindo Orthopedic Hospital Migi 6-go, 4-jo-dori, 19-chome, Asahikawa
- 社会福祉法人北海道社会事業協会富良野病院 富良野市住吉町1番30号 TEL 0167-23-2181
Social Service Association Furano Hospital 1-30, Sumiyoshicho, Furano
- 美瑛町立病院 上川郡美瑛町中町8-35 TEL 0166-68-7111
Biei Municipal Hospital 8-35, Nakamachi, Biei

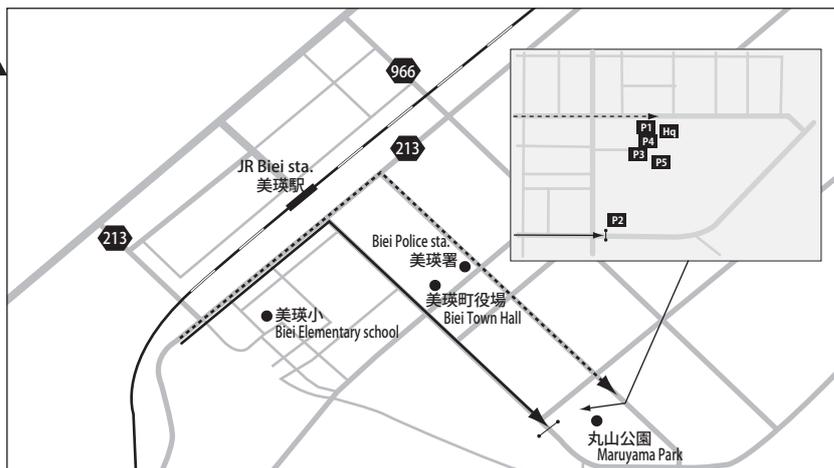
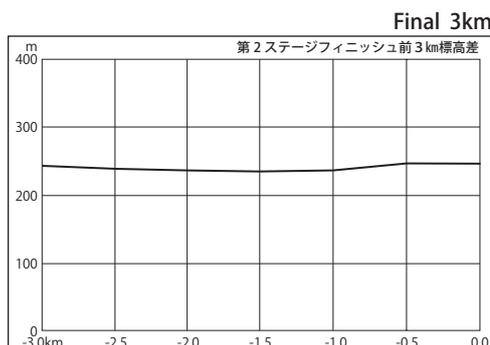


第2ステージ スタート会場マップ
Stage 2 Start area Map

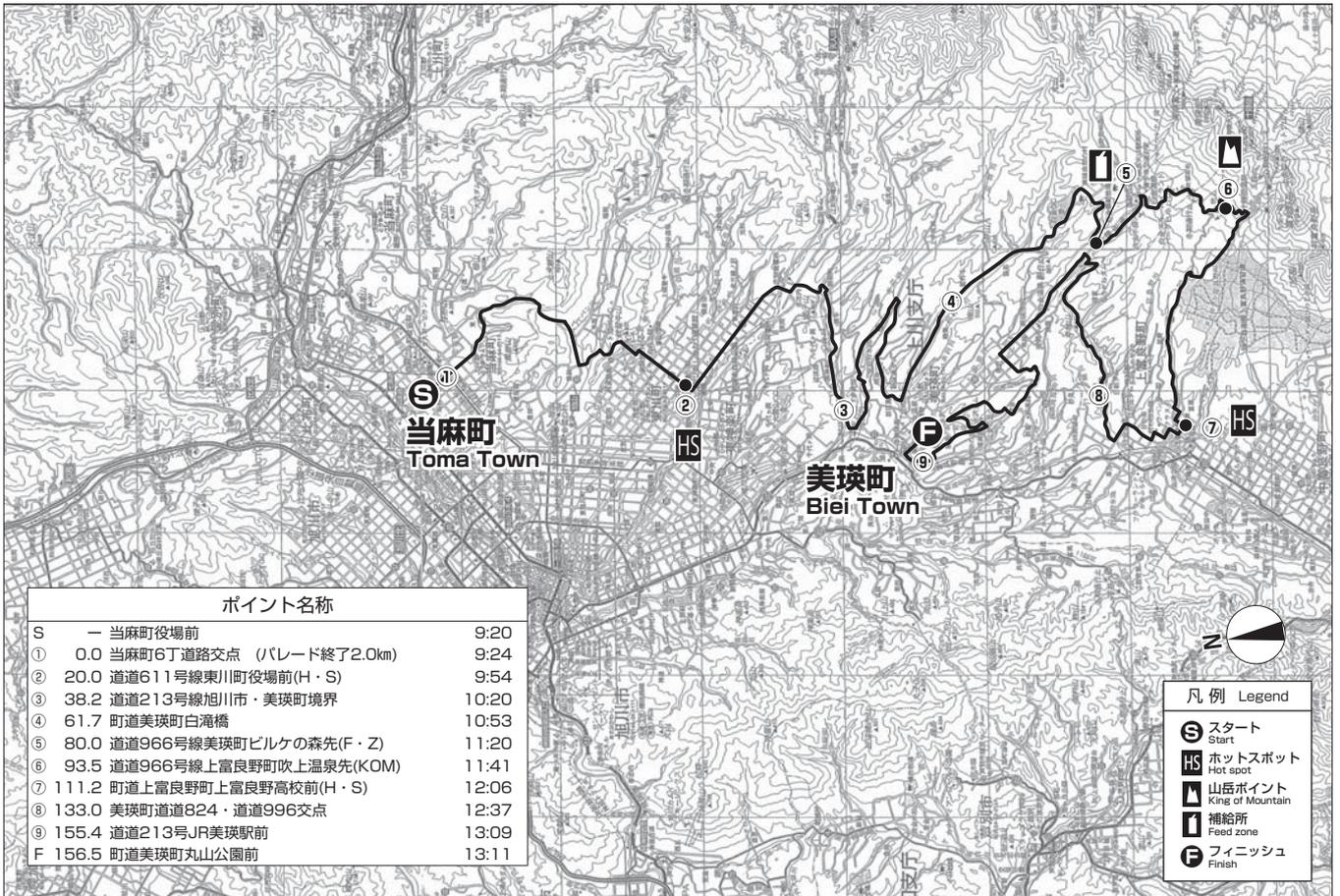
凡例 Legend

- 選手コース Course
- ▶ 競技車両ルート Caravan car's route
- P1** チーム・カー駐車場 Parking for Team cars
- P2** JCF&コピー車駐車場 Parking for Record cars
- P3** アンチドーピング車 Parking for Anti-doping cars
- P4** サポートカー駐車場 Parking for Support cars
- P5** 競技関係者駐車場 Parking for Race-related parties
- Hq** 大会本部 (記者/コミセール/総合窓口) Headquarters (press/commissaire/General Information)

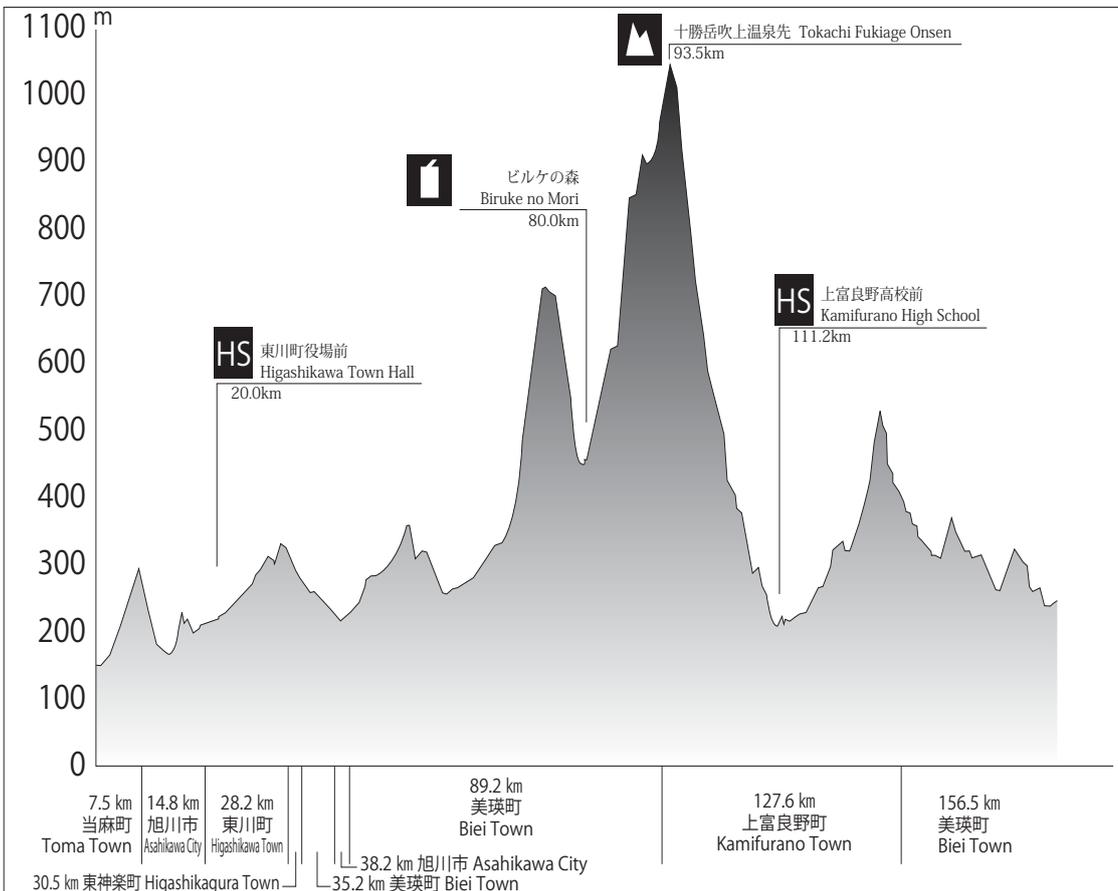
第2ステージ フィニッシュ会場マップ
Stage 2 Finish area Map



STAGE 2 MAP



STAGE 2 PROFILE 159km



■主要地点通過予定時刻表 (Estimated time lapse)

第2ステージ 9月16日(日) スタート9時20分
 Stage 2 September 16 (Sat) Start 9:20

通過市町 [当麻町~旭川市~東川町~東神楽町~美瑛町~上富良野町~美瑛町]
 Toma ~ Asahikawa ~ Higashikawa ~ Higashikagura ~ Biei ~ Kamifurano ~ Biei
 距離 Distance [159km]

	通過地点名 Transit Point	逆算距離 From the finish (km)	累計距離 From the start (km)	区間距離 Distance of Section (km)	先頭選手通過時刻 Pred. time of passing (leader)			最終選手通過時刻 Pred. time of passing (trailer)			時間差 Time difference 分:秒
					平均速度 Avg. speed km/h	区間時間 Time of sect. 分:秒	通過時刻 Passing time 時:分	平均速度 Avg. speed km/h	区間時間 Time of sect. 分:秒	通過時刻 Passing time 時:分	
S	当麻町役場前 Toma Town Hall	158.5	0.0				9:20			9:20	
S-1	パレード終了(6丁目道路交点) Parade ending point (6-chome junction)	156.5	2.0	2.0	25	0:04:48	9:24	25	0:04:48	9:24	
①	正式スタート(6丁目道路交点) Real starting point (6-chome junction)	156.5	0.0	0	25	0:00:00	9:24	25	0:00:00	9:24	0:00:00
1-1	7条交点 7-jo junction	152.8	3.7	3.7	42	0:05:17	9:30	35	0:06:21	9:31	0:01:03
1-2	当麻町・旭川市境界 Toma-Asahikawa boundary	149.0	7.5	3.8	38	0:06:00	9:36	40	0:05:42	9:36	0:00:45
1-3	D295交点 Pref. Route 295 crossing	144.5	12.0	4.5	42	0:06:26	9:42	40	0:06:45	9:43	0:01:05
1-4	旭川市・東川町境界 Asahikawa-Higashikawa boundary	141.7	14.8	2.8	42	0:04:00	9:46	40	0:04:12	9:47	0:01:17
1-5	神明橋 Shinmei Bridge	139.4	17.1	2.3	39	0:03:32	9:50	40	0:03:27	9:51	0:01:11
②	HS 東川町役場前 Hot Spot (Higashikawa Town Hall)	136.5	20.0	2.9	42	0:04:09	9:54	40	0:04:21	9:55	0:01:24
2-1	東川第三小学校 Higashikawa Daisan Elementary School	130.8	25.7	5.7	42	0:08:09	10:02	40	0:08:33	10:04	0:01:48
2-2	東川町・東神楽町境界 Higashikawa-Higashikagura boundary	128.3	28.2	2.5	42	0:03:34	10:05	40	0:03:45	10:07	0:01:59
2-3	東神楽町・美瑛町境界 Higashikagura-Biei boundary	126.0	30.5	2.3	42	0:03:17	10:09	40	0:03:27	10:11	0:02:09
2-4	美瑛町・旭川市境界 Biei-Asahikawa boundary	121.3	35.2	4.7	42	0:06:43	10:15	40	0:07:03	10:18	0:02:29
③	旭川市・美瑛町境界 Asahikawa-Biei boundary	118.3	38.2	3.0	42	0:04:17	10:20	40	0:04:30	10:22	0:02:42
3-1	一番橋 Ichiban Bridge	114.2	42.3	4.1	42	0:05:51	10:26	41	0:06:00	10:28	0:02:50
3-2	三番橋 Sanban Bridge	107.6	48.9	6.6	42	0:09:26	10:35	39	0:10:09	10:39	0:03:34
3-3	沼崎2号橋 Numazaki Niigo Bridge	104.5	52.0	3.1	42	0:04:26	10:39	40	0:04:39	10:43	0:03:47
3-4	新区画運動公園 Shinkukaku Athletic Park	101.7	54.8	2.8	42	0:04:00	10:43	40	0:04:12	10:47	0:03:59
3-5	諏訪橋 Suwa Bridge	97.8	58.7	3.9	42	0:05:34	10:49	40	0:05:51	10:53	0:04:16
④	白滝橋 Shirataki Bridge	94.8	61.7	3.0	42	0:04:17	10:53	40	0:04:30	10:58	0:04:29
4-1	明治神社 Meiji Shrine	90.5	66.0	4.3	42	0:06:09	10:59	40	0:06:27	11:04	0:04:47
4-2	白金ゴルフ場入口 Shirogane Golf course entrance	84.5	72.0	6.0	40	0:09:00	11:08	37	0:09:44	11:14	0:05:31
4-3	白金模範牧場 Shirogane Mohanbokujo farm	81.5	75.0	3.0	42	0:04:17	11:13	39	0:04:37	11:19	0:05:51
4-4	ビルケの森 Biruke no Mori	77.0	79.5	4.5	42	0:06:26	11:19	38	0:07:06	11:26	0:06:31
⑤	FZ ビルケの森先 Feed zone (Biruke no Mori)	76.5	80.0	0.5	42	0:00:43	11:20	39	0:00:46	11:26	0:06:35
5-1	白金銀瑛荘 Shirogane Ginreiso	71.7	84.8	4.8	38	0:07:35	11:27	36	0:08:00	11:34	0:07:00
5-2	美瑛町・上富良野町境界 Biei-Kamifurano boundary	67.3	89.2	4.4	38	0:06:57	11:34	38	0:06:57	11:41	0:07:00
5-3	吹上橋 Fukiage Bridge	64.1	92.4	3.2	38	0:05:03	11:39	36	0:05:20	11:47	0:07:17
⑥	KOM 吹上温泉先 King of mountain (Fukiage Onsen)	63.0	93.5	1.1	38	0:01:44	11:41	36	0:01:50	11:49	0:07:23
6-1	中茶屋橋 Nakachaya Bridge	55.6	100.9	7.4	43	0:10:20	11:51	39	0:11:23	12:00	0:08:26
6-2	不息橋 Fusoku Bridge	51.9	104.6	3.7	42	0:05:17	11:57	39	0:05:42	12:06	0:08:51
6-3	後藤澄男美術館先 Goto Sumio Museum	47.5	109.0	4.4	42	0:06:17	12:03	38	0:06:57	12:13	0:09:30
⑦	HS 上富良野高校前 Hot Spot (Kamifurano High School)	45.3	111.2	2.2	42	0:03:09	12:06	39	0:03:23	12:16	0:09:45
7-1	新左川橋 Shinsagawa Bridge	42.5	114.0	2.8	42	0:04:00	12:10	39	0:04:18	12:20	0:10:03
7-2	日新ダム入口 Nisshin Dam entrance	36.6	119.9	5.9	43	0:08:14	12:18	39	0:09:05	12:29	0:10:54
7-3	清富橋 Kiyotomi Bridge	33.7	122.8	2.9	42	0:04:09	12:23	39	0:04:28	12:34	0:11:13
7-4	上富良野町・美瑛町境界 Kamifurano-Biei boundary	28.9	127.6	4.8	42	0:06:51	12:29	39	0:07:23	12:41	0:11:45
7-5	D353・D966交点 Pref. Route 353/Pref. Route 966 crossing	27.3	129.2	1.6	42	0:02:17	12:32	39	0:02:28	12:44	0:11:55
⑧	D824・D996交点 Pref. Route 824/Pref. Route 966 crossing	23.5	133.0	3.8	42	0:05:26	12:37	39	0:05:51	12:49	0:12:20
8-1	美沢神社 Misawa Shrine	20.3	136.2	3.2	42	0:04:34	12:42	39	0:04:55	12:54	0:12:41
8-2	間宮4差路 Mamiya area junction	15.0	141.5	5.3	42	0:07:34	12:49	39	0:08:09	13:03	0:13:16
8-3	新生 バス停留所 Shinsei area bus stop	9.7	146.8	5.3	42	0:07:34	12:57	39	0:08:09	13:11	0:13:51
8-4	三愛 Sanai Area	4.1	152.4	5.6	42	0:08:00	13:05	39	0:08:37	13:19	0:14:28
⑨	美瑛駅前 JR Biei station	1.1	155.4	3.0	42	0:04:17	13:09	39	0:04:37	13:24	0:14:48
9-1	美瑛町役場前 Biei Town Hall	0.7	155.8	0.4	42	0:00:34	13:10	39	0:00:37	13:25	0:14:51
F	美瑛町丸山公園 Maruyama Park	0.0	156.5	0.7	42	0:01:00	13:11	39	0:01:05	13:26	0:14:55

STAGE 3 9/17(月・祝)

第3ステージ 198km (ロードレース)
STAGE 3 : 198km (Road race)

■第3ステージ日程表 / Schedule

スタート : 美瑛町 丸山公園 <9:30>
フィニッシュ : 札幌市 モエレ沼公園 <14:22>
表彰式 : 札幌市 モエレ沼公園特設会場 <15:10>
Start : Maruyama Park, Biei <9:30>
Finish : Moerenuma Park, Sapporo <14:22>
Awards ceremony : Moerenuma Park, Sapporo <15:10>

September 17 (Mon) STAGE 3 : 198km (Road race) Maruyama Park, Biei ~ Moerenuma Park, Sapporo

- フィニッシュ制限時間 / 先頭フィニッシュ後20分
- 本部設置時間 / (スタート) 午前7時30分、(フィニッシュ) 午前11時からUCI/JCFに競技結果を送付するまで。あるいはコミセールの業務終了まで。
- Finish time limit: 20 min. after the winning rider finishes
- Headquarter opening time:(Start) 7:30 a.m. (Finish) from 11:00 until race results are sent to the UCI/JCF and the duty of the commissaires is completed.

■本部電話番号

スタート地点 / 美瑛町 (丸山公園)
TEL 080-2864-3725
フィニッシュ地点 / 札幌市 (モエレ沼公園)
TEL 080-2864-3726

■医務・救護電話番号

TEL 080-2864-3727

■報道電話番号

TEL 080-2864-3728
フィニッシュ地点 / 札幌市 (モエレ沼公園)

■Headquarters' tel numbers:

Start / Biei Town (Maruyama Park)
TEL 080-2864-3725
Finish / Sapporo City (Moerenuma Park)
TEL 080-2864-3726

■Tel number of Medical service:

TEL 080-2864-3727

■Tel number of the press:

Finish / Sapporo City (Moerenuma Park)
TEL 080-2864-3728

■協力病院 Hospitals

- 社会福祉法人北海道社会事業協会富良野病院 富良野市住吉町1番30号
TEL 0167-23-2181
Social Service Association Furano Hospital 1-30, Sumiyoshicho, Furano
- 社会医療法人 禎心会病院 札幌市東区北44条東8丁目1-6 TEL 011-712-1131
Teishinkai Hospital 1-6, Kita 44-jo, Higashi 8-chome, Sapporo
- 美瑛町立病院 上川郡美瑛町中町8-35 TEL 0166-68-7111
Biei Municipal Hospital 8-35, Nakamachi, Biei

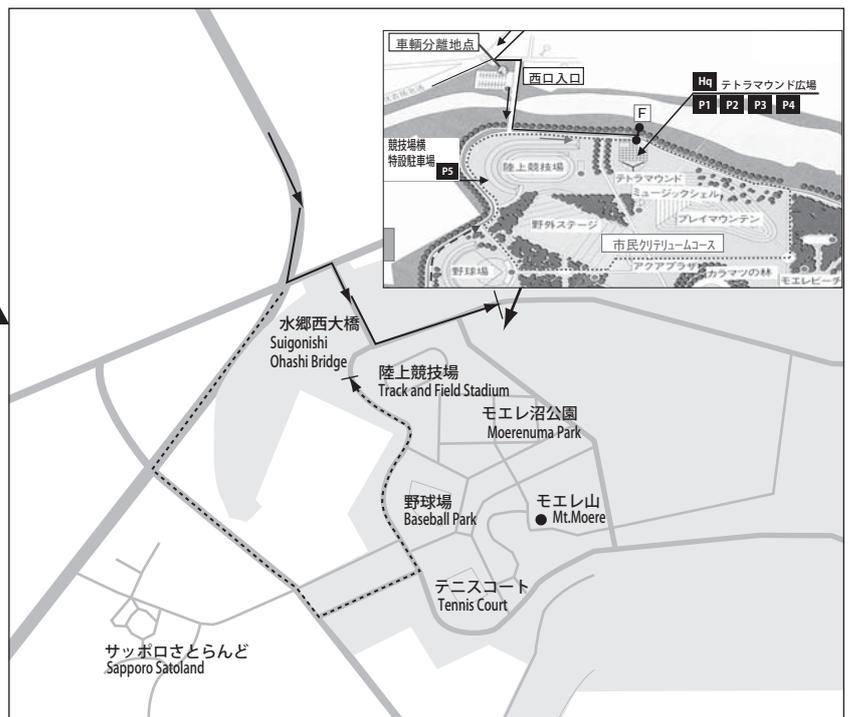
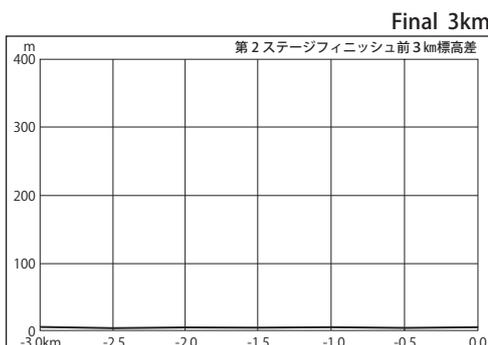


第3ステージ スタート会場マップ
Stage 3 Start area Map

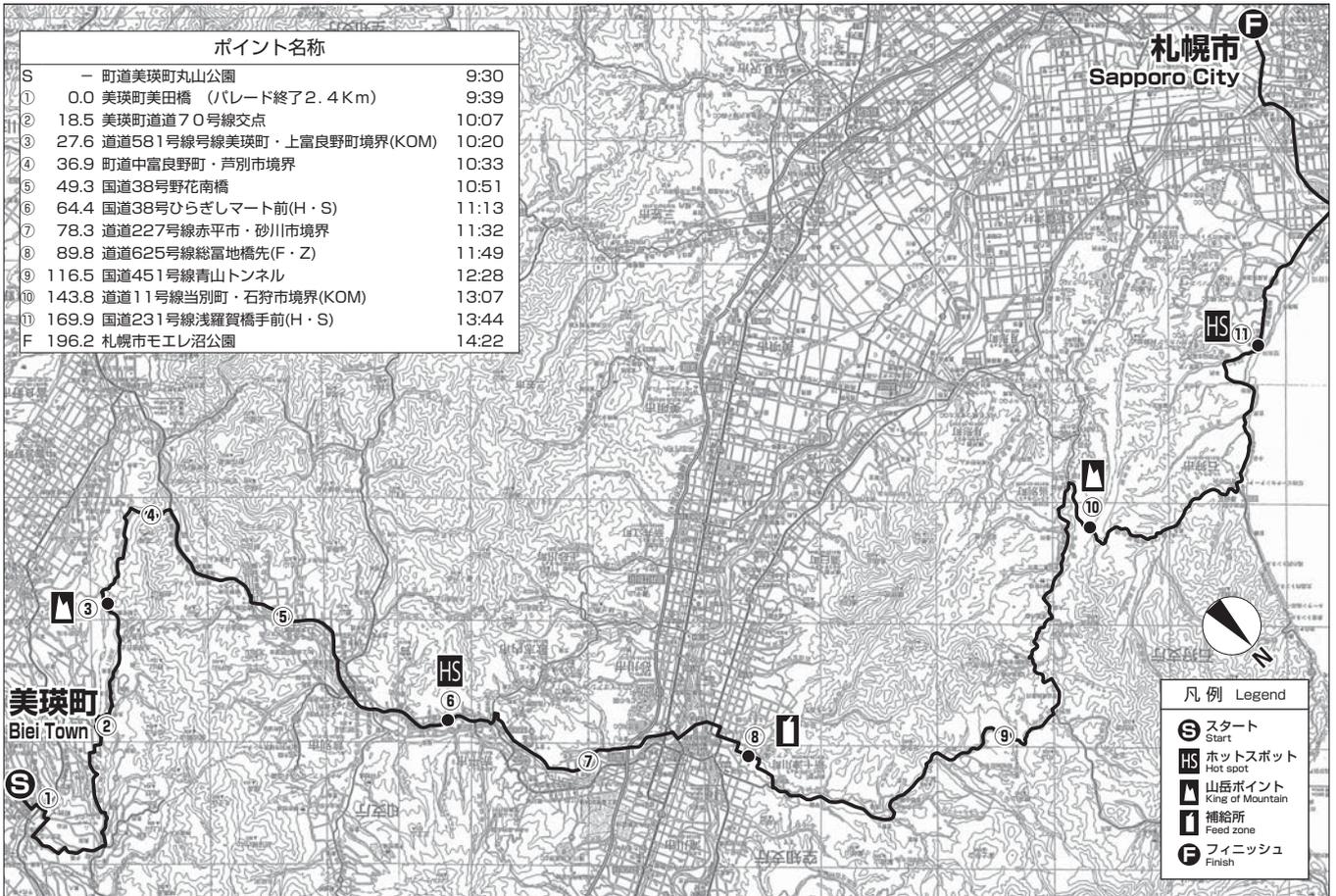
凡例 Legend

- 選手コース Course
- ▶ 競技車両ルート Caravan car's route
- P1** チーム・カー駐車場 Parking for Team cars
- P2** JCF&コピー車駐車場 Parking for Record cars
- P3** アンチドーピング車 Parking for Anti-doping cars
- P4** サポートカー駐車場 Parking for Support cars
- P5** 競技関係者駐車場 Parking for Race-related parties
- Hq** 大会本部 (記者/コミセール/総合窓口) Headquarters (press/commissaire/General Information)

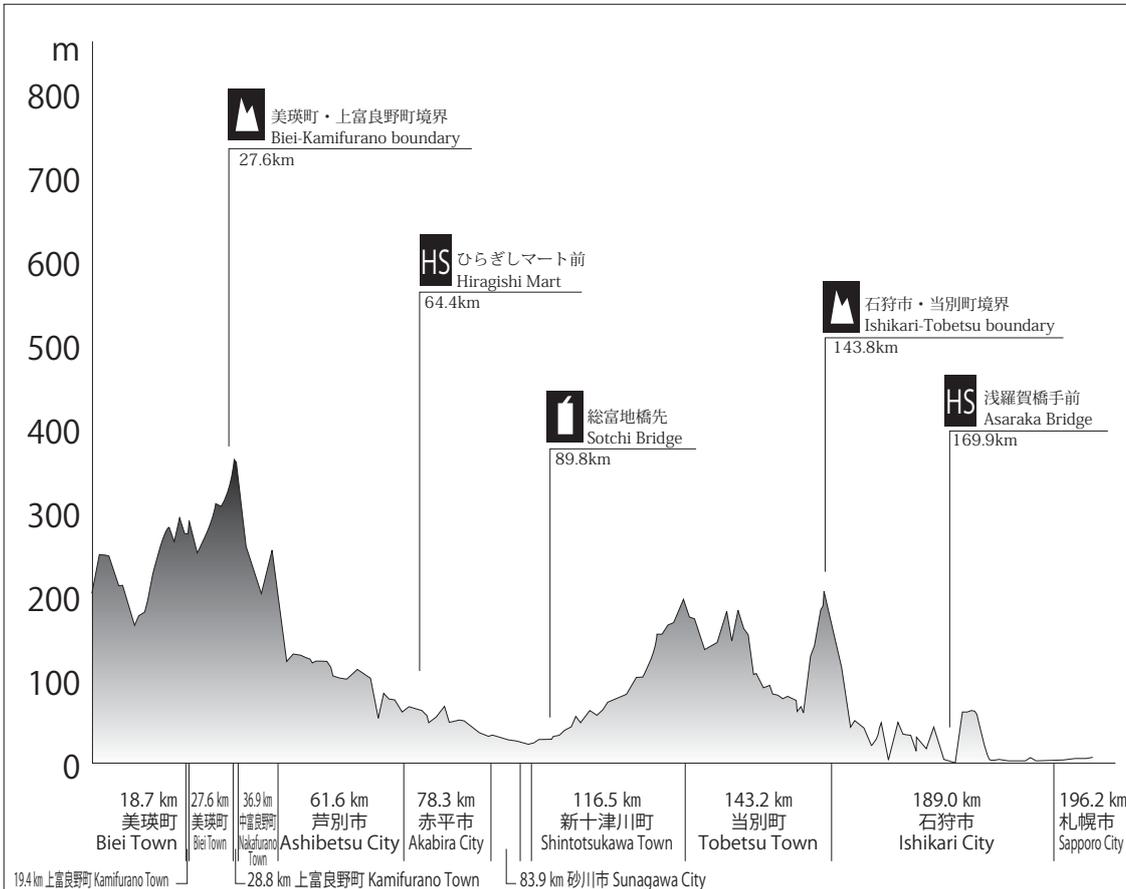
第3ステージ フィニッシュ会場マップ
Stage 3 Finish area Map



STAGE 3 MAP



STAGE 3 PROFILE 198km



注意箇所 List of obstacles on the course

- ①43.4km pt / 奔茂尻トンネル (芦別市 R38号 延長 547m) Honmoshiri Tunnel (Ashibetsu, R38, 547m)
- ②45.2km pt / 野花南トンネル (芦別市 R38号 延長1,055m) Nobanaminami Tunnel (Ashibetsu, R38, 1,055m)
- ③78.3km pt / 鮫淵トンネル (赤平市 D227号線 延長132m) Samebuchi Tunnel (Akabira, D227, 132m)
- ④116.4km pt / 青山トンネル (新十津川町 R451号 延長329m) Aoyama Tunnel (Shintotsukawa, R451, 329m)
- ⑤128.5km pt / 玉ノ湯トンネル (当別町 D28号線 延長295m) Tamanoyu Tunnel (Tobetsu, D28, 295m)
- ⑥180.5km pt / 石狩河口橋 (石狩市 R231号 延長1,413m) Ishikari Kakokyo Bridge (Ishikari, R231, 1,413m)

■主要地点通過予定時刻表 (Estimated time lapse)

第3ステージ 9月17日(月) スタート9時30分
Stage 3 September 17 (Mon) Start 9:30

通過市町 [美瑛町~上富良野町~中富良野町~芦別市~赤平市~滝川市~新十津川町~当別町~石狩市~札幌市]
Biei ~ Kamifurano ~ Nakafurano ~ Ashibetsu ~ Akabira ~ Takikawa ~ Shintotsukawa ~ Tobetsu ~ Ishikari ~ Sapporo
距離 Distance [198km]

S	通過地点名 Transit Point	逆算距離 From the finish (km)	累計距離 From the start (km)	区間距離 Distance of Section (km)	先頭選手通過時刻 Pred. time of passing (leader)			最終選手通過時刻 Pred. time of passing (trailer)			時間差 Time difference 分:秒
					平均速度 Avg. speed km/h	区間時間 Time of sect. 分:秒	通過時刻 Passing time 時:分	平均速度 Avg. speed km/h	区間時間 Time of sect. 分:秒	通過時刻 Passing time 時:分	
S	美瑛町丸山公園 Maruyama Park	198.6	0.0				9:30			9:30	
S-1	パレード終了(美田橋) Parade ending point (Mita Bridge)	196.2	2.4	3.9	25	0:09:22	9:39	25	0:09:22	9:39	0:00:00
①	正式スタート(美田橋) Real starting point (Mita Bridge)	196.2	0.0	0.0	25	0:00:00	9:39	25	0:00:00	9:39	0:00:00
1-1	北星の丘 Hokusei no oka	193.4	2.8	2.8	35	0:04:48	9:44	35	0:04:48	9:44	0:00:00
1-2	三田第三地区 Mita Daisan Area	191.2	5.0	2.2	41	0:03:13	9:47	39	0:03:23	9:47	0:00:10
1-3	美深橋 Bikei Bridge	185.7	10.5	5.5	41	0:08:03	9:55	39	0:08:28	9:56	0:00:35
1-4	瑠辺菜交点 Rubeshibe junction	181.1	15.1	4.6	41	0:06:44	10:02	39	0:07:05	10:03	0:00:55
②	D70号交点 Pref. Route 70 crossing	177.7	18.5	3.4	41	0:04:59	10:07	39	0:05:14	10:08	0:01:11
2-1	坂下橋 Sakashita Bridge	176.1	20.1	1.6	41	0:02:20	10:09	35	0:02:45	10:11	0:01:35
2-2	霞城橋 Gajo Bridge	172.1	24.1	4.0	40	0:06:00	10:15	38	0:06:19	10:17	0:01:54
③	KOM 美瑛町・上富良野町境界 King of mountain (Biei-Kamifurano boundary)	168.6	27.6	3.5	40	0:05:11	10:20	38	0:05:28	10:22	0:02:10
3-1	奈江1号 Nae 1-go	166.2	30.0	2.4	45	0:03:15	10:23	40	0:03:40	10:26	0:02:35
3-2	開栄橋 Kaiei Bridge	164.8	31.4	1.4	42	0:02:00	10:25	40	0:02:06	10:28	0:02:41
3-3	奈江橋 Nae Bridge	163.3	32.9	1.5	42	0:02:09	10:28	40	0:02:15	10:30	0:02:47
④	中富良野町・芦別市境界 Nakafurano-Ashibetsu boundary	159.3	36.9	4.0	42	0:05:43	10:33	40	0:06:00	10:36	0:03:04
4-1	R38号交点 National Route 38 crossing	158.1	38.1	1.2	42	0:01:43	10:35	40	0:01:48	10:38	0:03:09
4-2	秋紅橋 Shuko Bridge	155.3	40.9	2.8	42	0:04:00	10:39	40	0:04:12	10:42	0:03:21
4-3	奔茂尻トンネル Honmoshiri Tunnel	152.8	43.4	2.5	42	0:03:34	10:43	40	0:03:45	10:46	0:03:32
4-4	野花南トンネル入口 Nobana Tunnel	151.0	45.2	1.8	42	0:02:34	10:45	46	0:02:21	10:48	0:03:19
⑤	野花南橋 Nobana Bridge	146.9	49.3	4.1	42	0:05:51	10:51	42	0:05:51	10:54	0:03:19
5-1	新共栄橋 Shinkyoei Bridge	142.2	54.0	4.7	42	0:06:43	10:58	38	0:07:25	11:02	0:04:01
5-2	道の駅スタープラザ芦別 Michi-no-eki Star plaza Ashibetsu	139.2	57.0	3.0	42	0:04:17	11:02	40	0:04:30	11:06	0:04:14
5-3	空知川橋 Sorachigawa Bridge	136.2	60.0	3.0	42	0:04:17	11:06	40	0:04:30	11:11	0:04:27
5-4	芦別市・赤平市境界 Ashibetsu-Akabira boundary	134.6	61.6	1.6	42	0:02:17	11:09	40	0:02:24	11:13	0:04:34
⑥	HS ひらぎしマート前 Hot spot (Hiragishi mart)	131.8	64.4	2.8	42	0:04:00	11:13	40	0:04:12	11:17	0:04:46
6-1	R38交点 National Route 38 crossing	128.8	67.4	3.0	42	0:04:17	11:17	40	0:04:30	11:22	0:04:58
6-2	独歩苑 Doppoen	127.5	68.7	1.3	42	0:01:51	11:19	40	0:01:57	11:24	0:05:04
6-3	宝住寺 Hojiuji Temple	124.4	71.8	3.1	42	0:04:26	11:23	40	0:04:39	11:28	0:05:17
⑦	赤平市・砂川市境界 Akabira-Sunagawa boundary	117.9	78.3	6.5	42	0:09:17	11:32	40	0:09:45	11:38	0:05:45
7-1	高速道路高架下 Under the elevated expressway	115.9	80.3	2.0	42	0:02:51	11:35	40	0:03:00	11:41	0:05:54
7-2	砂川市・滝川市境界 Sunagawa-Takikawa boundary	112.3	83.9	3.6	42	0:05:09	11:40	42	0:05:09	11:46	0:05:54
7-3	滝川市・新十津川町境界 Takikawa-Shintotsukawa boundary	109.8	86.4	2.5	42	0:03:34	11:44	40	0:03:45	11:50	0:06:04
7-4	D652左折 Pref. Route 652 (turn left)	108.1	88.1	1.7	42	0:02:26	11:46	40	0:02:33	11:53	0:06:12
⑧	FZ 総富地橋先 Feed zone (Sotochi Bridge)	106.4	89.8	1.7	42	0:02:26	11:49	40	0:02:33	11:55	0:06:19
8-1	学園橋 Gakuen Bridge	97.9	98.3	8.5	42	0:12:09	12:01	40	0:12:45	12:08	0:06:55
8-2	吉見橋 Yoshimi Bridge	94.2	102.0	3.7	41	0:05:25	12:06	39	0:05:42	12:14	0:07:12
8-3	北幌加橋 Kitahoroka Bridge	87.6	108.6	6.6	41	0:09:40	12:16	39	0:10:09	12:24	0:07:42
8-4	菊野橋 Kikuno Bridge	83.3	112.9	4.3	41	0:06:18	12:22	39	0:06:37	12:30	0:08:01
⑨	青山トンネル Aoyama Tunnel	79.7	116.5	3.6	41	0:05:16	12:28	39	0:05:32	12:36	0:08:17
9-1	盤の沢橋 Bannosawa Bridge	73.3	122.9	6.4	42	0:09:09	12:37	39	0:09:51	12:46	0:09:00
⑩	KOM 当別町・石狩市境界 King of mountain (Tobetsu-Ishikari boundary)	52.4	143.8	20.9	41	0:30:35	13:07	39	0:32:09	13:18	0:10:34
10-1	望来大橋 Morai Ohashi Bridge	29.1	167.1	23.3	43	0:32:31	13:40	38	0:36:47	13:55	0:14:50
⑪	HS 浅羅賀橋手前 Hot spot (Asaraka Bridge)	26.3	169.9	2.8	42	0:04:00	13:44	38	0:04:25	13:59	0:15:16
11-1	知津狩橋 Shiratsukari Bridge	20.2	176.0	6.1	42	0:08:43	13:53	38	0:09:38	14:09	0:16:11
11-2	八幡D81交点 Pref. Route 81 crossing (Yahata area)	17.0	179.2	3.2	44	0:04:22	13:57	38	0:05:03	14:14	0:16:52
11-3	D508・市道交点 Pref. Route 508/City road crossing	14.3	181.9	2.7	44	0:03:41	14:01	38	0:04:16	14:18	0:17:27
11-4	石狩市・札幌市境界 Ishikari-Sapporo boundary	7.2	189.0	7.1	43	0:09:54	14:11	38	0:11:13	14:29	0:18:45
11-5	D112・D128交点 Pref. Route 112/Pref. Route 128 crossing	3.8	192.4	3.4	41	0:04:59	14:16	38	0:05:22	14:35	0:19:09
11-6	モエシ沼公園西口 Moerenuma Park (West entrance)	0.6	195.6	3.2	38	0:05:03	14:21	38	0:05:03	14:40	0:19:09
F	札幌市モエシ沼公園 Moerenuma Park	0.0	196.2	0.6	38	0:00:57	14:22	38	0:00:57	14:41	0:19:09



SPECIFIC REGULATIONS

ツール・ド・北海道2012 特別規則

第1部 総務事項

A. ツール・ド・北海道2012

ツール・ド・北海道は日本で初めてのステージ・レースとして1987年に第1回大会が行われた。今年は26回を迎えるとともに、UCI（国際自転車競技連合）のアジア大陸競技日程に登録した国際競技大会としても16回目の大会である。

自転車競技の中でも“ステージ・レース”はもっとも華やかで、人気がある。この大会は、UCIアジア・ツアーのステージ・レース・クラス2として実施するが、わが国における自転車競技大会として、もっとも大規模なもののひとつであり、ロンドン・オリンピック競技大会参加資格獲得に重要なUCIランキング・ポイントの付与される大会として、評価されるものである。世界の舞台を目指すわが国のトップクラスの競技者にチャンスを与えるとともに、将来を期待される若き競技者の練成の場となり、さらに日本の自転車ロード・レースに関わる幅広い人材の育成にも役立つことを目指している。

また、この競技会の開催は、北海道の優れた自然環境を生かし、サイクルスポーツを核とした活動を展開することにより、我が国、特に北海道における観光資源および産業の開発、文化の振興、生活の向上、健康・体力の増進に貢献し、また、我が国におけるサイクルスポーツなどの普及・振興および自転車利用の普及・啓発に貢献することをも目的としている。

B. 各チームのための車両

主催者は、チームカー1台を指定地において指定時間に貸与する。この車は競技大会終了後指定地に指定時間内に原状に復して返却しなければならない。

この車両に主催者が表示するチーム名称等以外の表示類については、別に定める要領による。

チームカーには登録したチーム役員のみ乗車できる。競技に参加しない競技者等は原則として乗車できない。

これらチームカーの運転および車自体に関する責任は各チーム監督に委ねる。運転にあたるものは日本国内で有効な運転免許証を所持していなければならない。機械上の故障、あるいは事故が生じた場合、チーム監督はただちに担当者に報告する義務がある。事故についての責任は原則として使用当事者にある。

レース車列内での車両の運行、スタート/フィニッシュ・エリアでの駐車については、競技運営の指示、コミセール、役員、運営担当者を尊重しなければならない。

チームカーの燃料補給の場所と時間の指示は監督会議で示す。指定給油所で、指定時間内に主催者から提供される給油券を提示すれば、無料で燃料を補給できる。

各種の随行車両は、そのキャラバン内での役割を明確にする標識を付ける。

ツール・ド・北海道2012の企画にあたり、フィニッシュ地点からスタート地点までの移動等を極力少なくすることを考慮した。

しかしながら、コースの設定上以下の移動がある。

- ・第1ステージ後の当麻町から宿泊地の旭川市まで：19km 約25分
- ・宿泊地の旭川市から第2ステージの当麻町まで：19 km 約25分
- ・第2ステージ後の美瑛町から宿泊地の旭川市まで：27km 約35分
- ・宿泊地の旭川市から第3ステージの美瑛町まで：27km 約35分

以上の移動で、チームカーにより移動できない競技者の輸送は原則としてバスにて行う。さらに、ステージからステージへのチームカーおよびバスに積載できない荷物がある場合には、荷物運搬車を用意することがある。また、チームカーの移動は原則としてバスを含めた隊列で行う。

チームの移動に関する各種の問題は、主催者側のチーム担当者に問い合わせること。

Part 1 - General I Aspects

A. Tour de Hokkaido 2012

The Tour de Hokkaido was initially held in 1987 as the first stage race in Japan.

This year marks the Twenty-sixth anniversary of the Tour de Hokkaido, and the sixteenth time as one of the international races registered in the Asian Cycling Calendar of the UCI (Union Cycliste Internationale).

Among bicycle races, a "stage race" is the grandest and most popular. This event is held as a class-2 stage race registered to the UCI Asia Tour, and is one of the greatest bicycle races in Japan. This race should be highly evaluated as an event where UCI ranking points, which are important for qualifying to London Olympic Games, are provided. The race aims to provide an opportunity for Japanese leading riders striving for the world stage, to serve as an arena for training young promising riders and to develop a wide range of personnel involved with bicycle road races in Japan.

This event is designed to enhance tourism, contribute to the development of industry, promote cultural development, and improve the quality of life, health, and physical strength. The primary focus is on the citizens of Japan, of Hokkaido in particular by utilizing Hokkaido's natural resources. This event is also designed to promote bicycle sports and popular uses of bicycles.

B. Vehicles for Each Team

The organizer will lend one car for each team. These cars must be returned undamaged to the designated place by the designated time after the end of event.

All stickers and advertisings on team vehicle should follow with specific regulations separately stipulated, except those put by organizer.

Only registered team officials can ride in a team car. Riders who do not take part in the event cannot ride in a team car in principle.

Driving a team car and taking care of the car is the responsibility of the manager of each team. Drivers must hold driver's licenses effective in Japan. Should mechanical trouble or an accident occur, the team manager must report to the person in charge. In principle, the people using the car will accept any due responsibility for accidents.

When driving in the race convoy and parking at the starting/finishing area, all drivers in charge must respect instructions of race administration and commissaires, officials and organizing persons.

Place and time of fuel supply will be indicated at the team managers meeting. Teams are required to show a fuel supply card, which will be provided by the organizer, at designated stations within designated hours to have fuel supplied for free.

Plates or stickers will be attached to each of various cars in the motorcade in order to clearly indicate the car's role.

In planning Tour de Hokkaido 2012, the organizer tried to minimize the travelling distance from finishing points to starting points. However, the following transfers are necessary:

- From Toma of Stage 1 to hotel of Asahikawa: Approximately 25 minutes driving (19 km)
- From hotel of Asahikawa to Toma of Stage 2: Approximately 25 minutes driving (19 km)
- From Biei of Stage 2 to hotel of Asahikawa: Approximately 35 minutes driving (27 km)
- From hotel of Asahikawa to Biei of Stage 3: Approximately 35 minutes driving (27 km)

Riders who cannot be transported by team cars will be transported by bus prepared by the organizer. Vehicles may be provided between stages to transport baggage that cannot be carried in team cars and buses. In principle, team cars should travel with the motorcade, including buses.

About any questions and requests concerning transportation of teams, please ask officials in charge of teams.



C. 救急措置

競技中の負傷疾病については、現場における応急措置は主催者にて用意するが、以後の措置については参加者自身の責任によって行うこと。

D. IDカードおよび出入りの制限

すべての競技随行者は、IDカードを所持しなければならない。競技随行者はその身分を明らかにするため、また管理された場所（スタートおよびフィニッシュのために囲まれた地域、本部等）へ立入るためにIDカードを常時身に付けていなければならない。IDカードは主催者の指示した場所で受け取ることになる。

これらのIDカードは、次のように色分けする。

- ・白: ツール・ド・北海道競技役員(OFFICIAL)
- ・黄: 来賓および大会役員(GUEST)
- ・緑: 報道関係者(PRESS)
- ・青: 競技者およびチーム役員(Team)

第2部 競技事項

第1条 主催者

このツール・ド・北海道2012は、国際自転車競技連合（UCI）の規則の下に、(財) ツール・ド・北海道協会と(財) 日本自転車競技連盟により開催される。当大会は2012年9月15日から9月17日の間の3ステージで行われる。

第2条 参加および招待条件

このツール・ド・北海道2012には、UCI 規則第2.1.005 条に従い、UCIプロフェッショナル・コンチネンタル・チーム、UCIコンチネンタル・チーム、ナショナル・チーム、地域/クラブ・チームが参加できる。各チームは、UCI規則第2.2.003条に従い、最少4名、最多5名の競技者で構成されなければならない。

参加チームは、UCI規則第2.1.005条に適合した、国外より5チーム、および日本自転車競技連盟が推薦する日本国籍チーム15の招待チームとする。

当競技に参加が認められたチームは2012年6月21日までに競技者とチーム役員を選考を行い、チーム登録を行う。

学生チームにおいては、主催者の承認と指示を得た上で、他の学生自転車競技連盟加盟校所属の競技者を2名まで補強できる。ただし、これらの補強競技者は、参加が決定あるいは推薦候補となった大学チームから選出することはできない。

各チームは競技者5名、補欠競技者最多2名、チーム役員3～4名、チーム役員補欠最多2名で構成し、大会開催の40日前までに主催者に登録しなければならない。

国内チームは、競技者とチーム役員の指定集散地までの旅費（航空運賃および鉄道運賃等）を自身で負担する。

海外チームに対しては、主催者より旅費の一部を補助する。

参加チームは主催者が指定する宿舎に宿泊するものとする。

第3条 UCI ランキング

当大会はUCI アジア・ツアーのクラス2.2 であり、UCI 規則第2.11.014 条に従い、UCI 個人ランキングのために下記のポイントが付与される：

C. First Aid Measures

The organizer will provide first aid on the scene during the event. Participants will be responsible for any further treatment.

D. ID Card and Access Restriction

All persons who accompany the event must carry their ID cards in order to identify themselves and to be admitted into controlled places, such as the areas around the starting and finish lines and the Headquarters. ID cards will be handed out at the place designated by the organizer.

The ID cards will be classified by color as follows:

- White: Technical Officials of the Tour de Hokkaido (OFFICIAL)
- Yellow: Guests and Officials (GUEST)
- Green: Press Personnel (PRESS)
- Blue: Riders and Team Officials (TEAM)

Part 2 - Technical Aspects

ARTICLE 1. Organization

The TOUR DE HOKKAIDO 2012 is organized by Tour de Hokkaido Association and Japan Cycling Federation under the regulations of the International Cycling Union. It is to take place from September 15, 2012 to September 17, 2012 over 3 stages.

ARTICLE 2. Participation and Invitation Conditions

The TOUR DE HOKKAIDO 2012 is open to UCI Professional Continental teams, UCI Continental teams, national teams, regional team/club teams as per article 2.1.005 of the UCI regulations. As per article 2.2.003 of the UCI regulations, teams must be formed of minimum 4 and maximum 5 riders.

The participating teams should meet the conditions stipulated in Article 2.1.005 of the UCI Regulations, and consist of invited teams, 5 from overseas and 15 domestic, recommended by the Japan Cycling Federation.

Teams selected to take part in the event should select riders and team officials and register the team by June 21, 2012 at the latest.

Student teams can include up to 2 riders from other universities which affiliate with the Japan Intercollegiate Cycling Federation to reinforce their teams with organizer's approval and instructions. However, these riders cannot come from a university team that is going to participate in the race or have been chosen as a candidate team.

Each team must consist of 5 riders, maximum 2 substitute riders, 3 or 4 team officials and maximum 2 substitute team officials, and must register these personnel with the organizer at least 40 days before the race.

Each Japanese team has to bear own travel expenses (such as airfare and railway fare) for the designated place of assembly and dispersion.

The organizer will bear a part of travel expenses for teams from overseas.

Participants should stay at accommodations designated by the organizer.

ARTICLE 3. UCI Rankings

The event is in UCI Asia Tour class 2.2 and, in accordance with article 2.11.014 of the UCI regulations, points will be awarded as follows for the UCI individual rankings:

・40, 30, 16, 12, 10, 8, 6及び3ポイントが、最終総合順位上位8位の競技者に与えられる。

・8, 5及び2ポイントが、各ステージの上位3位の競技者に与えられる。

・4ポイントが、各ステージの総合首位者に与えられる。

第4条 大会本部

公式プログラムに各ステージの本部所在地のリストを示す。

大会本部は、スタート地点においては午前7時20分からスタートが終了するまで、フィニッシュ地点においては午前11時からコミセールの業務終了まで開設される。

大会本部の連絡先 / 大会ディレクター 山本 隆幸

スタート地点 080-2864-3725 フィニッシュ地点 080-2864-3726

第5条 各種情報とコミュニケ

競技の結果と、各種情報、指示事項をチーム役員、プレスおよび競技役員に伝達するためのコミュニケは、大会本部から発行する。フィニッシュ地点の大会本部閉鎖後は、本部宿舎の案内デスクで対応する。

主催者はフィニッシュ地点の大会本部において競技進行状況の情報を提供するほか、報道関係者が乗車できる車両を用意し、これにより可能な限り良い条件のもとでステージを取材できるよう配慮する。

取材方法に関しては公式プログラムに示される取材要領に従わなければならない。

第6条 ライセンスコントロール

ライセンスコントロールは9月14日13:00から14:30の間、旭川市神楽公民館（2階・第2、3学習室）で受付ける。チーム代表者はスタート競技者の確定とレース・ナンバーの受け取りを、ライセンスコントロール時に行わなければならない。

第7条 監督会議

チーム監督会議は、UCI 規則第1.2.087 条に従い、コミセール・パネル・メンバー出席の下に、9月14日15:00から旭川市神楽公民館（2階・講堂）で開催される。

第8条 ラジオ・タワー

レース情報は、周波数415.15MHzの“ラジオ・タワー”により放送される。競技に随行する車両のすべてに、チーフ・コミセール・カーからの英語による指示を受信することができるようなレシーバーを貸与する。競技の情報はこの回線を通じてコミセールまたは情報担当者により、英語および/または日本語で各車両に伝えられる。

第9条 共通機材支援

競技上の支援は、(株)シマノおよび主催者により行われる。

共通機材支援は次により実施される：共通機材車(4輪)=3台、共通機材モトはない。

第10条 召集・出発

(1) 召集

チームカーはスタート時刻の30分前までに指定の場所に集合し、待機する。

(2) 出発

スタート時刻10分前から前ステージの各順位上位者を紹介する通告に従い各競技者は召集ラインからスタート・ラインに移動する。

出発の合図があった後、担当コミセールが正式スタートの合図をするまでの間はパレード区間であるので、先導する審判車両に従ってゆっくり走行する。

・ 40, 30, 16, 12, 10, 8, 6 and 3 points to the 8 first riders of the final general classification.

・ 8, 5 and 2 points to the 3 first riders of a stage

・ 4 points to the leader of the General Individual Classification per stage

ARTICLE 4. Race headquarters

List of locations of Headquarters for each stage will be provided in the official program.

The race headquarters shall be open at 7:20 in Stage 1 to 3 at the start area. At the finish area, it shall be open from 11:00 to the time when Commissaires completes his duty.

Event Director / YAMAMOTO Takayuki

Start area Tel. 080-2864-3725 Finish area Tel. 080-2864-3726

ARTICLE 5. Information and Communiqué

Communiqués will be issued by Headquarters to transmit competition results, various information, and directions to team officials, press personnel and technical officials. After the closing of the Headquarters at finishing points, an information desk set up in the accommodation for Headquarters staff will provide such communiqués.

The organizer will offer information on various situations of the competition at the Headquarters near finishing points and provide vehicles for Press to facilitate coverage of the competition.

Press must follow the directions for coverage stipulated in the official program.

ARTICLE 6. License Control

Licence control is opened from 13:00 to 14:30 on September 14 at Room #2 and #3 (2F) of Kagura Public Hall. Team representatives are requested to confirm their starters and collect their body numbers/frame plates at the licence control.

ARTICLE 7. Manager's Meeting

The team managers' meeting, organized in accordance with article 1.2.087 of the UCI regulations, in the presence of the Members of the Commissaires Panel, is scheduled at 15:00 on September 14 at the lecture hall of Kagura Public Hall.

ARTICLE 8. Radio Tour

Race information will be broadcast on the "Radio Tour" frequency 415.15MHz.

The organizer will provide a receiver that can receive orders in English from the Chief Commissaire Car to all vehicles accompanying the event. English and/or Japanese information on the competition will be transmitted from the Commissaire or the person in charge of the event to each vehicle through this radio circuit.

ARTICLE 9. Neutral Technical Support

The technical support service is handled by SHIMANO INC. and organizer.

The neutral support is taken care of by means of: Three (3) Neutral vehicles and no (0) Neutral Moto.

ARTICLE 10. Assembly at the Starting Area, Start of the Race

(1) Assembly at the Starting Area

Team cars should assemble and wait at the designated places by 30 minutes before starting time.

(2) Start of the Race

Ten minutes before starting time, official announcements will introduce riders who placed at the top of each classification in the previous stage. Riders should move from assembly point to starting line in the order announced.

The period between the departure signal and the official start signal, which will be given by the commissaire in charge, will feature a short parade section. Therefore, riders should ride slowly after the Commissaire's car.



第11条 補給飲食料

飲食料の補給は、競技者は集団スタートのフル・ステージ（第1～第3ステージ）において、標識によって示された区間で、飲食料の補給をチーム役員より受けることを原則とする。補給区間は原則として10 km、2 km手前で標識により予告する。ただし、これらの補給区間は天候等を考慮して設定しないことがある。この補給は主催者が準備するバスにより補給地点に先行した1名ないし2名のチーム役員によってのみ行うことができる。補給を行うステージでもチームカーには最少2名のチーム役員が乗車していなければならない。

いかなる場合にも飲食料の補給は主催者の監督下において行われなければならない。

補給は、競技者の安全と健康状態を守るために行うことが目的であり、補給区間においてこれらを損なうような危険な行為・状態を避けることは、補給に優先する。

また、飲料ボトル、食料袋等の投棄は、指定された補給区間とコレクトゾーン以外において禁止する。

第12条 ステージの終了

集団スタートの第1、第2ステージにおいては、先頭の競技者のフィニッシュ後20分でステージを終了する。また、これらのステージでは原則として先頭の競技者より一定の時間以上遅れた者について完走を認めない。さらに、第3ステージにおいては、2回目の中間スプリント地点（169.9kp）において先頭の競技者より15分以上遅れた者について完走を認めない。

集団スタートのステージにおいて、ステージの終了または先頭競技者より一定時間以上遅れたことにより完走できなかった者はすべての個人総合成績から除外する。

各ステージにおいて、失格または棄権した競技者はすべての個人成績から除外し、以降のステージに参加することはできない。

第13条 棄権、失格等

失格、または棄権した競技者は、主催者による特別な許可のある場合を除き、競技を続けることも、非公式に追走することもできない。

失格、または棄権した競技者は、第12条の例外を除き、以後のステージに出走することはできない。

第14条 個人時間順位

個人総合時間順位は、ステージにおいて記録された時間を積算し、ボーナスとペナルティを加減して作成する - UCI規則条項2.6.014。

それでも順位が分かれぬ場合、各ステージの順位を総和して決定する。最終的に、直近のステージの順位を考慮する。

個人時間順位の首位者はリーダー・ジャージ（マラカイト・グリーン）を着用する。

第15条 ポイント順位

ポイント順位は、各ステージの中間スプリントおよびフィニッシュで与えられるポイントを合算して競われる。

第1、第2及び第3ステージの中間スプリント

5、3 および1ポイントを上位3着に与える

第1、第2及び第3ステージのフィニッシュ

25、20、16、14、12、10、9、8、7、6、5、4、3、2 および1ポイントを上位15着に与える

ARTICLE 11. Refreshments

In principle, Riders should receive refreshment and drinks from their team staff only at feed zones indicated by signboards in each stage. Advance notices of feed zones are signposted 10 km and 2 km beforehand, in principle, by signboards. There are cases in which these feed zones will not be established for such reasons as weather alternatives. Only one or two team staff that will go to the feed zones beforehand by a bus provided by the organizer may provide these supplies. At least two team staff must always be in the team car.

Supply of food and drinks should always be conducted under the supervision of the organizer. For riders who failed to receive supplies from their team staff, the organizer may supply drinks.

As supply of refreshments aims to protect the safety and health of riders, avoidance of dangerous actions or situations in feed zones, which would undermine the aforementioned objective, should take priority over feeding.

Also, the throwing-away of a water bottle, a food bag and so on is prohibited, except in the specified feed zone or collect zone.

ARTICLE 12. Closing of Finishing

Massed Start stages (Stage 1 and 2) will be closed 20 minutes after the winner finishes. In principle, riders who have dropped more than a certain time behind the leading rider will not be regarded as having finished the stage concerned. And furthermore, during Stage 3, at second intermediate sprint point (169.9 KP), a rider who have dropped more than 15 minutes behind the leading rider shall be considered as abandoned rider.

Riders who could not finish a Massed Start Stage because they were too late for the closure of the stage or dropped more than a certain time behind the leading rider will be eliminated from all general individual classifications.

For all stages, riders who are disqualified or abandon the race will be ruled out from all individual classifications, and may not take part in subsequent stages.

ARTICLE 13. Abandonment and Disqualification

Riders who are disqualified or who abandon the race may not continue racing nor follow the race, except for cases in which special permission is given by the organizer.

Riders who are disqualified or abandon the race may not participate in the subsequent stages, except for exceptions as stipulated in Article 12.

ARTICLE 14. Individual classification by time

The individual general classification on time is established by adding up the times recorded for the stages, taking into account bonuses and penalties - Article 2.6.014 of UCI Regulations.

The leader of the individual classification on time wears a leader's jersey (Malachite Green).

ARTICLE 15. Points Classification

The points classification is drawn up by totaling the points awarded in the intermediate sprints and in each stage finish.

At the intermediate sprints of Stage 1 to 3:

5, 3 and 1 points to the first 3 riders classified.

At the finish of Stage 1 to 3:

25, 20, 16, 14, 12, 10, 9, 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2 and 1 points to the first 15 riders classified.

この順位の首位者は青色のジャージを着用する。

UCI 規則第2.6.017条に従い、個人総合ポイント順位において同点の場合、下記の基準を順位差ができるまで適用する：

1. ステージの勝利数
2. 中間スプリントの勝利数
3. 個人総合時間最終順位。

総合順位を得るためには、各競技者は大会の全コースを規則に定められる制限時間内に完走しなければならない。

第16条 山岳賞順位

山岳賞順位は、この順位のための5箇所の対象登坂で競われる。各カテゴリにおいて、下記のポイントが配分される：

第1カテゴリの登坂：

- 1 着:10 ポイント
- 2 着:8 ポイント
- 3 着:6 ポイント
- 4 着:4 ポイント
- 5 着:3 ポイント
- 6 着:2 ポイント
- 7 着:1 ポイント

第2カテゴリの登坂：

- 1 着:7 ポイント
- 2 着:5 ポイント
- 3 着:3 ポイント
- 4 着:2 ポイント
- 5 着:1 ポイント

第3カテゴリの登坂：

- 1 着:5 ポイント
- 2 着:3 ポイント
- 3 着:2 ポイント
- 4 着:1 ポイント

総合順位は、山岳賞のための全対象登坂の得点を合計して作成される。この順位の首位者は赤色のジャージを着用する。

UCI 規則第2.6.017条に従い、個人総合山岳賞順位において同点の場合、下記の基準を順位差ができるまで適用する：

1. 最高カテゴリの登坂における1位数
2. 次位カテゴリの登坂における1位数、以下同様
3. 個人総合時間最終順位。

総合順位を得るためには、各競技者は大会の全コースを規則に定められる制限時間内に完走しなければならない。

第17条 チーム順位

UCI 規則第2.6.016 条に従い、日毎チーム順位は各チーム上位3人の個人時間合計を基に計算する。同タイムの場合、そのステージにおいて各チーム上位3人が獲得した順位数合計により区分けする。それでも同位の場合、そのステージにおけるチーム内最上位の競技者の順位により区分けする。

チーム総合順位は、各ステージにおける各チーム上位3人の個人時間合計を基に計算する。同順位の場合、下記の基準を順位差ができるまで適用する：

1. 日毎チーム順位における1位数
2. 日毎チーム順位における2位数

以下同様

なお順位に差ができない場合、個人総合順位において各チーム内最上位者の

The leader of the classification will wear a BLUE jersey.

In accordance with article 2.6.017 of the UCI regulations, in the event of a tie in the individual general classification of the points, the following criteria shall be applied until the tie is broken:

1. Number of stage wins
2. Number of wins in the intermediate sprints
3. Final individual general classification by time.

To receive the prizes for the general classification, each competitor must have completed the whole course of the race within the time limits set by the regulations.

ARTICLE 16. Mountains / Climbers' classification

A Mountains/Climbers' classification is to be contested over the 5 counting climbs for this classification.

The following points are allocated for each category:

1st category climbs:

- to the 1st: 10 points
- to the 2nd: 8 points
- to the 3rd: 6 points
- to the 4th: 4 points
- to the 5th: 3 points
- to the 6th: 2 points
- to the 7th: 1 points

2nd category climbs:

- to the 1st: 7 points
- to the 2nd: 5 points
- to the 3rd: 3 points
- to the 4th: 2 points
- to the 5th: 1 points

3rd category climbs:

- to the 1st: 5 points
- to the 2nd: 3 points
- to the 3rd: 2 points
- to the 4th: 1 points

A general classification will be drawn up by totaling the points scored on all of the climbs counting for the Mountains/Climbers' classification. The leader will wear a RED jersey.

In accordance with article 2.6.017 of the UCI regulations, in the event of a tie in the individual general classification of the Mountains/Climbers, the following criteria shall be applied until the tie is broken:

1. Number of first places in the highest category climbs
2. Number of first places on climbs in the next highest category and so on
3. Final individual general classification by time.

To receive the prizes for the general classification, each competitor must have completed the whole course of the race within the time limits set by the regulations.

ARTICLE 17. Team Classification

In accordance with in article 2.6.016 of the UCI regulations, the team classification for the day shall be calculated on the basis of the sum of the three best individual times from each team. In the event of a tie, the teams are separated by the sum of the places acquired by their three best times on the stage. In the event that the position is still tied, the teams are separated by the placing of their best placed rider for the stage.

The team general classification shall be calculated on the basis of the sum of the three best individual times from each team in each stage ridden. In the event of a tie, the following criteria shall be applied in order until the teams are separated:

1. Number of first places in the daily team classifications
2. Number of second places in the daily team classifications
- Etc.

In the event that the position is still tied, the teams are separated by the placing of



順位により区分けする。

人数が3人より少なくなったチームは、チーム総合順位から除外される。

第18条 「佐藤杯（若年競技者順位）」

佐藤杯は、1990年1月1日以降に生まれた日本人競技者に制限される。

第19条 タイム・ボーナス

タイム・ボーナス（UCI規則2.6.019に従い、個人総合順位のみ適用される）は、下記のステージに与えられる：

第1、第2及び第3ステージ

ボーナスは、中間スプリントとステージのフィニッシュで与えられる。タイム・ボーナスは下記のように与えられる：

- 1) 各中間スプリントにおいて、3-2-1秒を上位3競技者に与える。
- 2) 各ステージのフィニッシュにおいて、10-6-4秒を上位3競技者に与える。

第20条 登坂の頂上におけるフィニッシュ

2012年には登坂の頂上におけるフィニッシュはない。

第21条 個人タイム・トライアル

2012年には個人タイム・トライアルのステージはない。

第22条 クリテリウム形式のステージ

2012年にはクリテリウムのステージはない。

第23条 賞および特別賞

2012 UCI 財務規則に従い賞を用意する。なお、アンチドーピング検査で陽性となり、競技から除外された競技者に対しては、同検査の行われたステージ以降の賞品を授与しない。

第24条 アンチドーピング検査

UCIアンチドーピング規則は、この大会に完全に適用される。日本において2012年に適用されるアンチドーピングの法律はない。

アンチドーピング検査は、フィニッシュ地点において行う。

第25条 公式式典

参加者は全員、主催者によって企画された種々の公式セレモニーに正しい服装で出席することを義務付ける。公式セレモニーにおいては帽子、サングラス、ヘアバンドの着用は認めない。

開会式は、9月15日（土）に旭川市春光台公園で行う。開会式で各チームをチーム監督とともに紹介する。また、各ステージのフィニッシュ地点の大会本部に全監督と全競技者の写真と名前を掲示し、観衆に紹介する。

各部門の首位の競技者には、それを示すリーダー・ジャージを着用することを義務付ける。

各ステージ終了後ただちに表彰式を行う。

下記の者は各ステージ終了後の公式式典に出席しなければならない：

第1～2ステージにおいて、区間賞として、佐藤杯首位者、個人山岳賞首位者及び個人時間賞上位3位までの者。総合賞として、佐藤杯、個人山岳賞、個人ポイント賞及び個人時間賞の総合首位者。

第3ステージにおいて、区間賞として、佐藤杯首位者、個人山岳賞首位者及び個人時間賞上位3位までの者。

最終表彰式において、佐藤杯総合首位者、団体総合時間賞上位3位までの者、

their best placed rider in the individual general classification.

Any team reduced to fewer than three riders shall be eliminated from the team general classification.

ARTICLE 18. Young riders' classification (Prize of Mr. Sato)

The Young riders' classification is restricted to Japanese riders born since the 1 January 1990.

ARTICLE 19. Time bonuses

Time bonuses (applied only to the individual general classification as article 2.6.019) are awarded for the following stages:

Stage 1, 2 and 3:

They are awarded for intermediate sprints and the stage finish. The time bonuses awarded are as follows:

- 1) For each intermediate sprint, 3, 2 and 1 seconds are awarded to the 3 first riders classified respectively.
- 2) At the finishes of Stage 1, 2 and 3, 10, 6 and 4 seconds are awarded to the first 3 riders classified respectively.

ARTICLE 20. FINISH AT THE TOP OF A HILL-CLIMB

There is no hill-climb finish stage in 2012.

ARTICLE 21. Individual time trial

There is no individual time trial stage in 2012.

ARTICLE 22. Criterium-style Stage

In 2012, there is no criterium stage.

ARTICLE 23. Prize list and special primes

Prizes will be presented according to the UCI Financial Obligations 2012 (on the attached sheet). For riders who are confirmed positive to anti-doping inspections and excluded from the competition, prizes for stages after the one where the positive inspection was conducted will not be presented.

ARTICLE 24. Anti-doping tests

The UCI antidoping regulations are entirely applicable to the event. In Japan, there is not the local anti-doping legislation in 2012.

The anti-doping tests will take place at the facilities installed near the finishing points.

ARTICLE 25. Official ceremony

All participants are obligated to attend the various official ceremonies planned by the organizer in appropriate clothes. Wearing of cap, sunglasses and headband are prohibited during ceremony.

The Opening Ceremony will be held at Shunkodai Koen (Shunkodai Park) in Asahikawa City on Saturday, September 15. Each team and team manager will be introduced to the spectators during the Opening Ceremony. The photos and names of all the managers and riders will be posted at Headquarters near the finishing point of each stage to introduce them to the spectators.

Riders at the top of each classification are obligated to wear a Leader Jersey which indicates his placement.

The official awards ceremony will be held right after each stage.

The following must attend the official ceremony at the end of each stages:

The awards ceremony of Stage 1 to 2: the stage winner and leader of Young riders, King of Mountains and Individual time, respectively.

The awards ceremony of Stage 3: the stage winner of Young riders' classification, King of Mountains and Individual time, respectively.

Overall awards ceremony: the overall leader of Young riders' classification, King of Mountains, Points and General Individual Time classification, respectively.

個人総合山岳賞首位者, 個人総合ポイント賞首位者, 個人総合時間賞上位3位までの者

第26条 安全走行

原則として, 競技のために占有できる道路の幅は左側1車線のみなので, 競技者と全車両の運転者は, 許された区間以外は左側車線の通行を厳守しなければならない。日本では, 交通法規により黄色の中央線からはみ出すことは禁止されている。競技者は公道での走行についてコミセールの指示に従わなければならない。

また, 先頭競技者より一定時間遅れて「後方関門車」により競走を中止された者は, 速やかに後続の収容車に乗らなければならない。

キャラバン(隊列)には, 競技会の安全を図るため, 隊列の前後に警察車両が随行する。

<緊急自動車の優先>

警察パトカー, 消防車, 救急車などの緊急自動車の通行は競技に優先する。したがって, 緊急自動車 came 来た場合には, 左側に寄って最徐行し, 緊急自動車の進行を妨げないこと。

第27条 ペナルティ

ペナルティはUCI 規則による。

ARTICLE 26. Safety

In principle, only one lane of the left-hand side of the roads shall be used in this event. Therefore, riders and drivers of all vehicles must strictly keep left, except in sections where the use of the entire width of roads is allowed. In Japan, crossing yellow centre line is also prohibited by traffic regulations. Riders must obey commissaires instructions regarding riding on public road.

Also, riders who have dropped a certain time behind the leading rider and are ordered to stop racing by the rear gate vehicle must promptly do so and board the sag-wagon.

Police vehicles will accompany the motorcade for the safety of the event.

<Priority of vehicles for emergency service>

Emergency vehicles, such as police cars, fire engines and ambulances, have the right of way. Therefore, participants should draw to the left side and proceed slowly and with caution when such vehicles approach.

ARTICLE 27. Penalties

The penalties will be in line with the UCI regulations.



TOUR DE HOKKAIDO

無線・電話系統図 / Radio and Communication System

●無線系統図（業務用）（通常時）

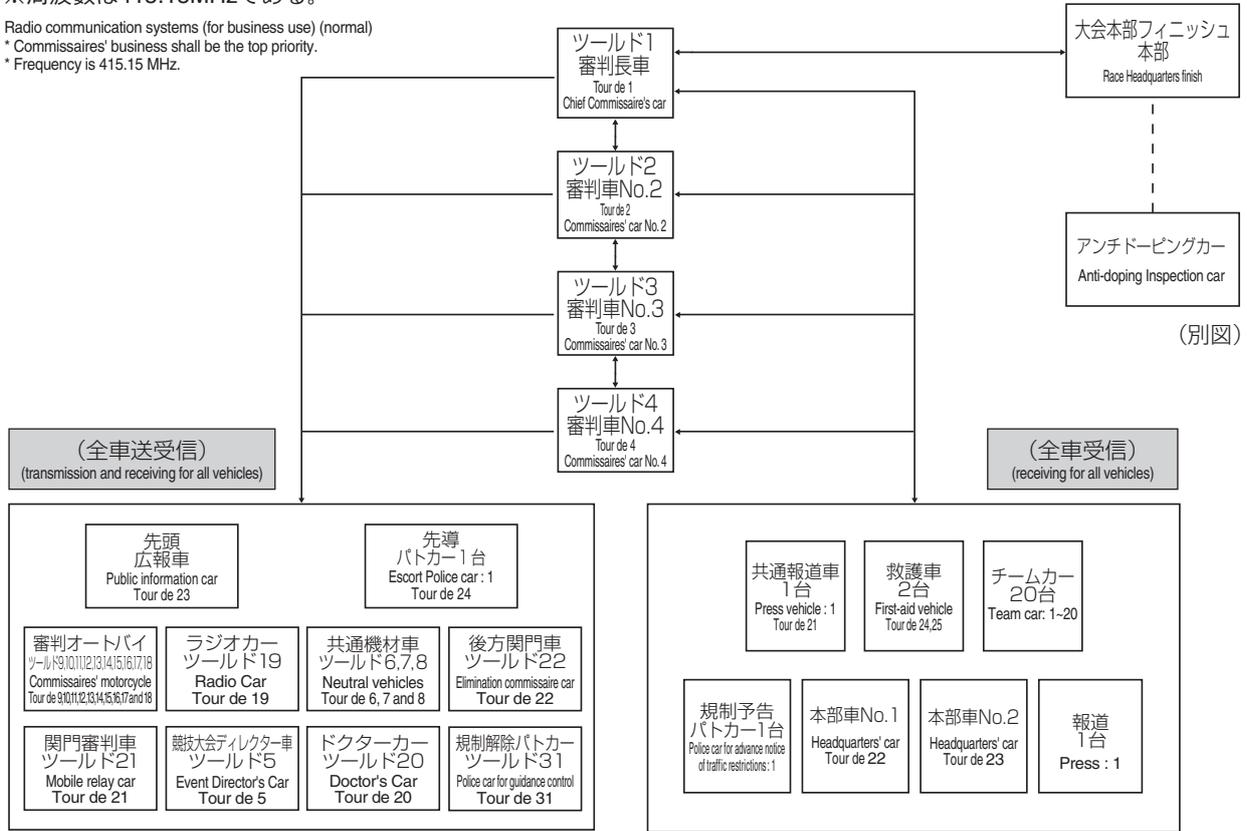
※審判業務を最優先とする。

※周波数は415.15MHzである。

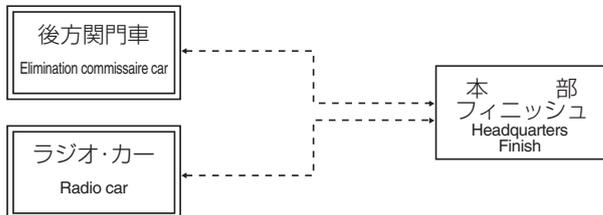
Radio communication systems (for business use) (normal)

* Commissaires' business shall be the top priority.

* Frequency is 415.15 MHz.



●電話連絡系統図 / Telephone Communication System





競技看板

a) 注意看板

- 競技進行において選手に注意を促す必要があると思われる地点に設置する。
- 注意地点50m～100m手前、コース順行の路肩に設置することを基本とする。



直進/Go straight



右折注意/Turn right



左折注意/Turn left

b) ポイント看板

- ホットスポット、山岳ポイント、補給所等の設置ポイント及びポイントまでの距離を選手に告知するために設置する。
- ホットスポットについてはポイント地点及び1km手前順行に設置する。又、ポイント地点は看板設置と同時に競技員のフラッグ等により対応する。
- 山岳ポイントについては、ポイント地点及び1km手前順行に設置する。
- 補給所については、ポイント地点及び2kmと10km手前順行に設置する。



距離表示看板

- フィニッシュまでの距離を選手に告知するために設置する。
- コース順行の路肩に設置することを基本とする。
- スタート地点より50km地点、フィニッシュ手前25kmからは、25km、20km、10km、5km、4km、3km、2km、1km、500m、300m、200m、150m、100m、50m地点に設置する。
- 1km手前は赤色三角形で表示した看板を設置する。

Race Signboards

a) Caution signboards

- Signboards are set at points where race proceedings require riders' attention.
- Basically, signboards are will be set up on the shoulders alongside courses 50 m to 100 m before the point of attention.

b) Point signboards

- These signboards are set to notify riders of locations of HOT SPOT, KOM, FEEDING ZONE and distances to such places.
- Hot Spot signboards are to be set up at points and 1 km before points alongside the courses. In addition to such signboards, points will be indicated by flags waved by competition personnel.
- KOM Signboards are set at points alongside the course, as well as 1 km before the point on the course.
- FEEDING ZONES are indicated with signboards to be set at the area, as well as alongside the course 2 km and 10 km prior.

Distance Signboards

- These signboards are designed to inform riders of distances to the finishing line.
- Basically these are to be set on the shoulders alongside courses.
- Signboards are set at 50 km from the start line. After 25 km before the finish line, they are set up at 25 km, 20 km, 10 km, 5 km, 4 km, 3 km, 2 km, 1 km, 500 m, 300 m, 200 m, 150 m, 100 m, and 50 m before the finish line.
- Signboard with red triangle is installed at 1 km to go.

ツール・ド・北海道2012 キャラバン編成表

Motorcade Formation for Tour de Hokkaido 2012

注意

- 1 キャラバンに含まれる全ての車両は、左側通行を厳守する。
- 2 レース中、全ての車両はメインライトを点灯し走行する。
また、追越し時にはクラクションを2回鳴らし必ずウインカーを点滅する。
- 3 後方広報車に乗務の運営委員は、沿道の観衆、一般通行車、コース整理員および交通整理の警察官にレースが終了したことを必ずスピーカーで放送する。

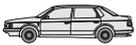
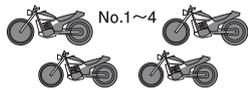
Notes:

- 1 All vehicles of the motorcade are to keep to the left.
- 2 All vehicles are to keep their main lights on during races. They must horn twice and turn on indicators while passing.
- 3 Administrative officials aboard the public information car at the rear will announce via speaker the end of races to roadside spectators, ordinary vehicles, course maintenance personnel and traffic-controlling policemen.

第1、第2、第3ステージ(スタート時のパレード区間)

Stage 1,2,3(Parade section at the start)

←進行方向
Direction
of progress

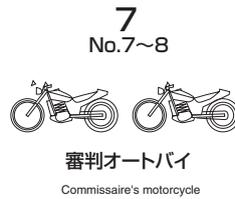
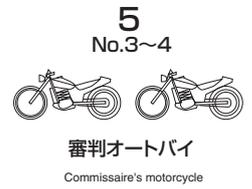
1	2	3	4	5	6	7
 誘導指揮バトカー(送受信) Police car for guidance control (transmission and receiving)	 先頭広報車(受信) Public information car (receiving)	 共通報道車(受信) Press vehicle (receiving)	 規制予告バトカー Police car for advance notice of traffic restrictions	 本部車No.1(受信) Guests No.1 (receiving)	 本部車No.2(受信) Guests No.2 (receiving)	 先導バトカー(送受信) Escort police car (transmission and receiving)
 オートバイエスコート(送受信) Motorcycle Escort (transmission and receiving)	 No.1~2 共通機材車(送受信) Neutral service vehicle No.1-2 (transmission and receiving)	 10 レースディレクター車(送受信) Event Director's Car (transmission and receiving)	 11 No.6~10 審判オートバイ(送受信) Commissaire's motorcycle (transmission and receiving)	 12 COM2 第2コミセール車(送受信) Deputy Chief Commissaire's car (transmission and receiving)	 13 No.5 審判オートバイ(送受信)(BB) Commissaire's motorcycle (transmission and receiving)(BB)	
 (選手団) Riders	 14 COM1 チーフコミセール車(送受信) Chief Commissaire's car (transmission and receiving)	 15 No.1~4 審判オートバイ(送受信) Commissaire's motorcycle (transmission and receiving)	 16 No.11~13 TVオートバイ TV motorcycles No.11-13	 17 ドクターカー(送受信) Doctor's car (transmission and receiving)	 18 ラジオカー(送受信) Radio car (transmission and receiving)	 19 COM3 第3コミセール車(送受信) Commissaire's car No.3 (transmission and receiving)
 20 No.1~20 チームカー(受信) Team cars No.1-20 (receiving)	 21 COM4 第4コミセール車(送受信) Commissaire's car No.4 (transmission and receiving)	 22 来賓用車 Guests No.3 (receiving)	 23 No.3 共通機材車(送受信) Neutral service vehicle No.3 (transmission and receiving)	 24 関門審判車(送受信) Mobile relay car (transmission and receiving)	 25 スピーカー 救護車No.1~2(受信) Ambulance No.1-2 (receiving)	
 26 救護搬送車 1 Sag-wagon	 27 後方関門車(送受信) Elimination commissaire car (transmission and receiving)	 28 規制解除バトカー(受信) (後押バトカー) Police car for lifting traffic restrictions (receiving) (Police car at the rear)	 29 スピーカー 後方広報車(受信) (終了周知車) Public information car at the rear (receiving)	 大型バス 選手収容車(送受信) Sag-wagon (transmission and receiving)	 4tコンテナトラック 自転車収容車 Bicycle pick-up vehicle	



TOUR DE HOKKAIDO

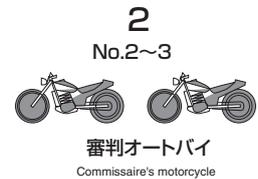
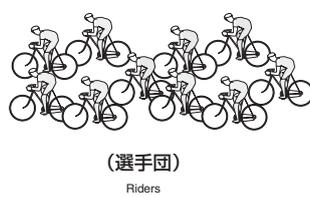
市民レース(ロードレース) 〔 Road race by the citizen 〕

←進行方向
Direction
of progress



市民レース(クリテリウム) 〔 Criterium by the citizen 〕

←進行方向
Direction
of progress



事故発生時の対応要領

Emergency Procedures

事故が発生した場合、役員、選手等は次により対処すること。

1. 落車等の事故が発生し、負傷者本人あるいは監督等が医師の救護を必要と認めるときは、審判にその旨を伝えるとともに緊急の救護措置を受けること。
2. 審判員は直ちに競技無線で、事故発生地点、負傷者名および番号を告げ、救護車を呼ぶこと。
3. 事故地点に急行する救護車に、先行する全ての車は速度を落とし、左側に寄り、進路を譲ること。
4. 負傷者は左側路外で救護車の到着を待つこと。
5. 最寄りの警察官(パトカー等の無線機を持った警察官)に事故発生を報告し、その指示を受けること。
6. 事故の状況は、すみやかに審判長、本部車および総務委員長に報告すること。

In the event of an accident, officials and riders must abide by the following procedures:

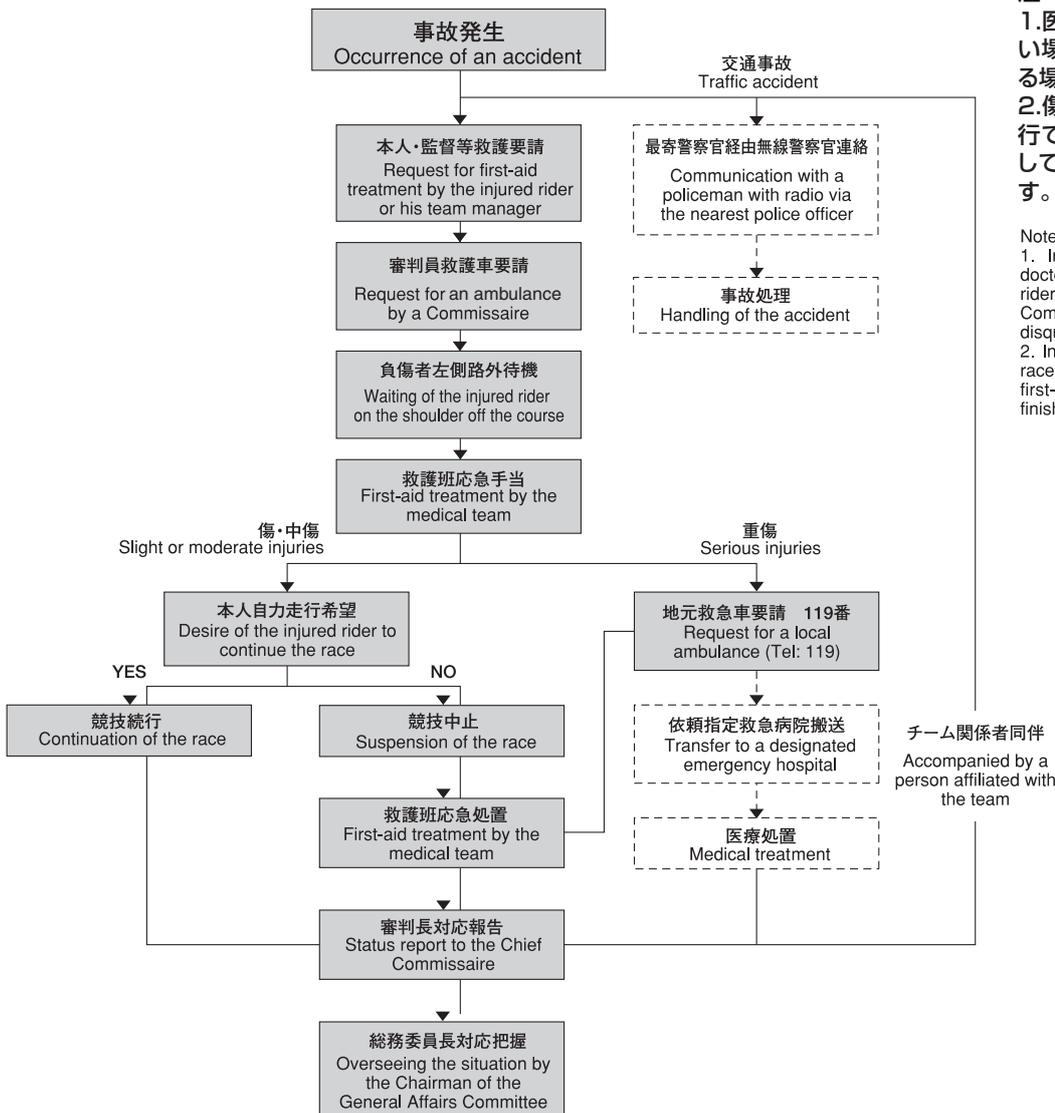
1. When a rider has fallen and the injured rider or his team manager has decided that first-aid treatment by doctors is necessary, a Commissaire should be notified and first-aid treatment should be provided.
2. The Commissaire shall call for an ambulance by reporting the location of the accident and the name and number of the injured rider via competition radio.
3. All vehicles preceding an ambulance rushing to an accident location shall make room by slowing down and moving to the left side of the road.
4. The injured rider shall wait for the ambulance on the shoulder off the course.
5. Report an accident to the nearest police officer and receive instructions.
6. The state of the accident should be promptly reported to the Chief Commissaire, the Headquarters' car and the Chairman of the General Affairs Committee.

注

1. 医療判断でリタイアに従わない場合、審判に勧告し失格とする場合があります。
2. 傷害を負いながらレースを続行できる場合、ゴール後に待機している救護テントで処置します。

Notes:

1. In the event of disobedience of doctors' decision to force the injured rider to retire, there are cases in which Commissaires are advised to declare disqualification.
2. Injured riders who can continue the race will be treated after the race in the first-aid tent stationed behind the finish line.





医療班からの注意事項

Notice from Medical Team

ツール・ド・北海道は日本の代表的なステージレースで、医療体制もツール・ド・フランスを範としています。このレースは、旧来のアマチュアレースであり、また多くの学生選手を含んでいます。ツール・ド・フランスは旧来のプロによるレースで、必然的にある程度の危険性は仕方ありません。時には死亡事故の発生例もありますが、ツール・ド・北海道は事故の絶無に努めなければなりません。欧米での救急体制では、輸血用血液、蘇生用器材そして専門病院転送用ヘリコプターが準備されているのが普通です。それでツール・ド・フランスのような走りが可能になってくるのです。我々医療班も万全をつくるように努力しますが、選手も安全第一を考えた走行を心掛け、勝負のポイントも十分吟味してプレーすることを望みます。

1.ドクターカー・救護車の数と配置

第1・2・3ステージの隊列にドクターカー1台と救護車2台を配置します。

2.救護の仕方

救護車には医療スタッフが乗りますが、選手を収容して病院へ運ぶことはしません。伴走救急車は用意していません。処置は原則として応急処置のみです。重傷は現場から119番して地元の救急車を呼びます。その際関係者がすぐ見つかる場合は関係者に同伴してもらいます。病院へ転送するケースは、大きな処置、レントゲン等の検査を必要とドクターが判断した場合は、現場での処置で十分であるがそこでリタイアする選手は、最後尾の収容車に乗ってもらいます。収容車が来るまで現地で待ってもらいます。

3.医療班の対象となる選手およびドクターの権限

走行中外傷等の傷害を呈し、現場での処置を望む場合には応急手当を施し、処置後自力走行を望む場合、可能な限りそうさせます。出血が著しい場合や骨折が疑われる場合など競技に支障のある場合は、現場での処置またはリタイアをドクター判断で強行します。従わない場合は審判に勧告し、失格とする場合があります。傷害を負いながらもレースを続行できた選手の場合は、ゴール後救護テントで処置します。

4.処置の内容

応急処置だけです。以後異常を訴える時は、近くの病院を紹介します。

5.特に気をつけてほしいこと

伴走者、コース周辺の障害物への衝突、及びコースから路外への転落等に注意すること。

救護車が移動する時は、マイクで知らせますので選手は協力すること。

The Tour de Hokkaido is the representative stage race in Japan. It follows the example of the Tour de France, including medical preparedness. The Tour de Hokkaido, however, used to be an amateur competition with many student riders whereas the Tour de France is a competition among professionals, which is inevitably accompanied by a certain degree of danger, including occasional fatal accidents. At the Tour de Hokkaido, however, we must strive to eliminate accidents. In Europe and the USA, emergency medical procedures normally include preparations of blood for transfusion, resuscitation equipment and helicopters to transfer patients to specialized hospitals, which enable the organization of the Tour de France. We, the Medical Team of the Tour de Hokkaido, will do our utmost, and also ask riders to regard their safety as the top priority and take into account the decisive moment of the race.

1. Numbers and positioning of doctor's car and first-aid vehicles

One doctor car and two vehicles will be positioned in the motorcade for the Stage 1, 2 and 3.

2. Method of emergency medicine

Medical staff will be aboard first-aid vehicles, but such vehicles will not carry riders to hospitals. They will not be accompanied by an ambulance. In principle, only first-aid treatment will be provided. For a seriously injured rider, a local ambulance will be called by calling 119 from the sites of accidents. In such case, when people affiliated are available, they are to accompany the rider. Transfer to a hospital will take place when doctors have decided that major treatment or X-rays and other examinations are required. Injured riders fully treatable on the scene but who will retire from the race will be accommodated by the sag-wagon at the rear. They will have to wait for the sag-wagon to arrive at the scene.

3. Riders covered by the medical team and authority of doctors

First-aid treatment will be provided to riders wishing to receive on-the-scene treatment for external wounds and other injuries suffered during the race. If they wish to continue the race after treatment, they will be allowed to do so as long as possible. In case of severe bleeding, possible fractures or other situations potentially detrimental to the race, doctors are authorized to provide first-aid treatment or force injured riders to retire from the race. In the event of disobedience, there are cases in which Commissaires are advised to declare disqualification. Injured riders who continue the race will be treated after the race in the first-aid tent stationed behind the finish line.

4. Contents of treatment

Only first-aid treatment will be provided. If a treated rider still requires treatment, the rider will be referred to a nearby hospital.

5. Items of note

Avoid collisions with other riders and obstacles along the course, and falling from the course.

Approaching of first-aid vehicles will be announced via public address. In such event, riders are requested to cooperate.

報道取材要領

Outline of Media Coverage

ツールド・北海道2012競技会は、9月15日(土)から9月17日(月)までの3日間にわたり道北および道央において行われます。この競技会は、一般国道などを使用して行うため、選手の安全と事故防止を最重点とした運営といたしたく、よろしくご協力をお願いいたします。この要領を守っていただけない場合、取材をお断りさせていただくこともありますので、念のため、申し添えます。

1.主催者は、フィニッシュの大会本部において次の競技情報を提供いたします。

- ①選手の走行地点の図上表示。
- ②競技展開状況と時系列表示。
- ③競技展開のコメント。
- ④全監督、選手の写真紹介。

2.主催者からの映像の提供

主催者から、ご希望に応じて、次の映像を提供いたします。
なお、このとき、一定の費用を負担願います。

- ①ニュース報道用の映像。
- ②番組作製のための全体の映像。
 - ①、②の取材は、ヘリコプターによる空中撮影および伴走オートバイによる撮影により行います。

3.自主取材のための報道関係車両の提供

自主取材の報道関係者に利用していただくため、報道共同取材車(共通報道車)1台を提供します。

この取材車に乗車を希望される社は、事前に取材許可申請をしていただきます。

また、乗車される各社の担当者は、競技会初日に、競技会報道本部に、社名、氏名を告げて、IDカードを受け取ったうえ、乗車してください。乗車にあたっては、IDカードおよび社名表示の腕章を着用してください。

なお、報道共同取材車の運行に当たっては、警察、審判、大会役員の指示に従います。車両の運行方法等は、レースに同行し、無線によりレースの状況を受信し、同乗する日本自転車競技連盟の解説者による解説を受けながら、レース全体の流れを取材します。ただし、乗車中は、レースの撮影取材は行えません。

4.その他の取材

スタート地点、フィニッシュ地点、レースの中間の定点での撮影などの取材は自由ですが、競技の安全と円滑な運営のために、主催者の指示に従ってください。

各フィニッシュ地点には、撮影のためのスペースを用意しますが、この際は、各社名入りの腕章及び主催者が用意するケープを着用願います。

レース中チームカーに同乗しての取材は、主催者の承認がある場合にかぎり、可能です。

5.レース記録の提供等

各日のレース終了後、レースの記録を大会本部、メールおよびホームページにて提供します。各日のレースの表彰者のインタビューを表彰後直ちに行います。

6.その他

- (1)宿泊は、各社でお手配願います。
- (2)各社自主取材の車両は、レース中、競技の隊列に入ることはいけません。
- (3)その他疑問のある場合は、事務局に照会願います。

Tour de Hokkaido 2012 will be held in northern and central Hokkaido over three days from September 15 (Sat.) to September 17 (Mon.). As this competition uses ordinary National Highways, riders' safety and prevention of accidents will be regarded as the top priority. We ask for your cooperation in this regard. In cases where this outline is violated, coverage may be refused.

1.The following information on the competition will be provided by the organizer in the Headquarters (at the finish line).

- (1)Indication of riders' positions on a map
- (2)Slide indication of the development of the competition and indication of time series
- (3)Comments on the development of the competition
- (4)Introduction of all the managers and riders with their photos

2.Provision of pictures from the organizer

The following images will be provided by the organizer depending on requests; Specific amounts of expenses should be borne by receivers of these images:

- (1)Images for news reports
 - (2)General images for the production of programs
- The above coverage will be conducted via filming by helicopters and accompanying motorcycles.

3.Provision of press vehicles for independent coverage

A press vehicle will be provided for press personnel covering races independently. Companies wishing to use this vehicle must apply for approval beforehand. The person representing each company using the vehicle must provide on the first day of the race the company name and his or her name to the Press Headquarters and receive ID cards. Press personnel aboard the vehicle must wear their ID cards and armbands with their companies' names. Press vehicle will be operated according to the instructions of the police, Commissaires and race officials. The contents of operation are as follows:

The press vehicle accompanies the motorcade and covers the entire race by receiving the state of the race via radio and explanation by accompanying commentators from the Japan Cycling Federation. Filming coverage cannot be conducted from inside the vehicle.

4.Other coverage

Fixed-point coverage can be freely conducted in starting areas, finishing areas and in between. To ensure safety and smooth operation of races, however, the organizer's instructions should be observed. Furthermore, the following service is provided:

Filming stands will be provided at each finishing area. Users of such stands are requested to wear armbands indicating their companies' names and the cape provided by the organizer. Race coverage aboard team cars is allowed only when permission of the organizer is obtained.

5.Provision of race records

After each day's race, race results will be announced by Headquarters, e-mail or on the website. Immediately after the awards ceremony, there will be interviews of each day's winners.

6.Other

- (1)Accommodations should be arranged by each company.
- (2)Vehicles for independent coverage cannot enter the motorcade during the race.
- (3)For further information, contact the Secretariat.



コミュニケ発行及びインターネットによる競技結果の提供

Publication of Communiques and Announcement of Competition Results on the Internet

1. コミュニケ (COMMUNIQUE) とは

本大会においてはコミュニケは、単に競技結果を発表するためだけのものではなく、大会運営に必要な、各種情報、連絡事項、指示、競技結果等を、大会に関係する選手団、競技役員、報道関係者等に伝達するためのものであります。したがって、本大会に関係する者は全てのコミュニケに目を通しておかなければなりません。

2. 発行

発行は広報委員(会)による。
発行は9月15日から9月17日まで、1日1回を原則とする。必要に応じて発行回数を増やします。
配布場所は原則として、発行日の夕刻に会議、表彰式等がある場合は、その会場受付とするが、それ以外の日は選手団宿舎、競技役員宿舎とする。報道関係者はメールにて対応いたします。

3. コミュニケの内容

(1) 競技成績

競技成績は記録成績管理員の担当とします。

- 1.1 区間成績
- 1.2 総合成績
- 1.3 ペナルティ

(2) 競技に関する指示事項

競技に関する指示事項については総務副委員長の担当とします。

- 2.1 チームカー序列
- 2.2 チームカー待機場所
- 2.3 ステージの変更
- 2.4 補給の方法
- 2.5 その他注意事項
- 2.6 競技役員配置

(3) 案内事項

案内事項については各担当総務委員がそれぞれ担当します。

- 3.1 次のステージの天候、風向、風力、気温
- 3.2 ステージ間の移動方法
- 3.3 補給担当者移動バスの発着場所、時刻
- 3.4 会議の時刻、場所
- 3.5 表彰内容(副賞のスポンサー等)
- 3.6 表彰式等の服装
- 3.7 チームカー搭乗者
- 3.8 チームカー取り扱い
- 3.9 その他

(4) その他事項

- 4.1 競技経過
- 4.2 ステージの見どころ
- 4.3 その他

(5) インターネット情報

1. What is a communique?

Communiques for the competition are designed not only to announce race results, but also to communicate a variety of information, directions, etc. necessary for the operation of the competition to delegations, technical officials and press personnel. People involved with the race, therefore, must read all communiques.

2. Publication

Communiques are published once a day, in principle, from September 15 through September 17 by the Public Information Committee. The number of publication times will increase as deemed necessary. In principle, communiques are distributed at the reception desk when a meeting or a awards ceremony is to held in the evening. On other days, distribution places will be accommodations for delegations and technical officials. Press personnel will be able to obtain communiques at press counters. Members of the press will be corresponded with via e-mail.

3. Contents of communiques

1) Competition results

Record-and-result controllers are responsible for competition results.

- 1.1 Stage results
- 1.2 General results
- 1.3 Penalties

2) Competition-related directions

The Vice Chairman of the General Affairs Committee is responsible for competition-related directions.

- 2.1 Order of team cars
- 2.2 Stand-by place for team cars
- 2.3 Changes in stages
- 2.4 Feeding methods
- 2.5 Other items to note
- 2.6 Positioning of technical officials

3) Information

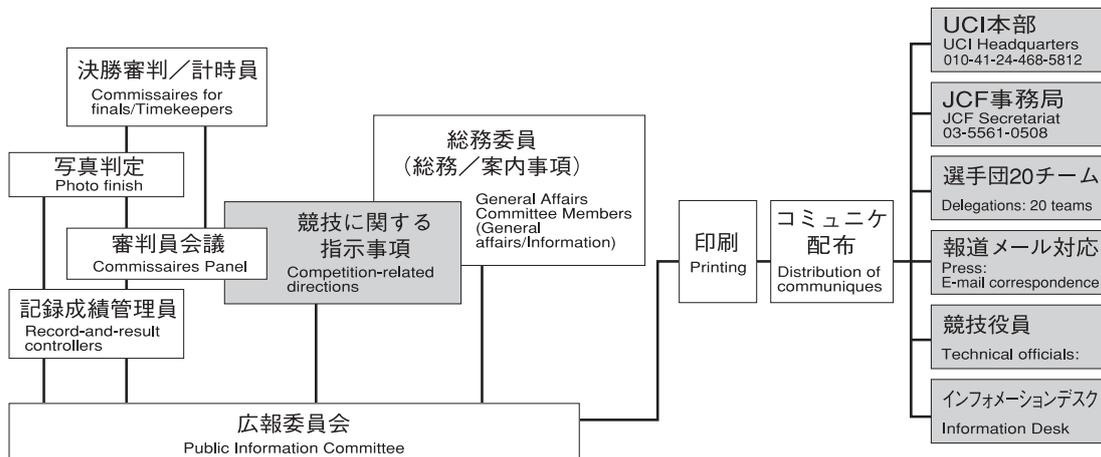
The General Affairs Committee members are responsible for their respective information items.

- 3.1 Weather, wind direction, wind velocity and temperature of next stages
- 3.2 Methods of inter-stage transportation
- 3.3 Arrival and departure times and places of buses for feeding personnel
- 3.4 Times and places of meetings
- 3.5 Contents of awards (sponsors of supplementary prizes, etc.)
- 3.6 Uniforms for awards ceremonies, etc.
- 3.7 People aboard team cars
- 3.8 Handling of team cars
- 3.9 Other

4) Other items

- 4.1 Progress of races
- 4.2 Highlights of stages
- 4.3 Other

5) Internet information



宿泊先一覧

9/14・9/15・9/16(金・土・日)

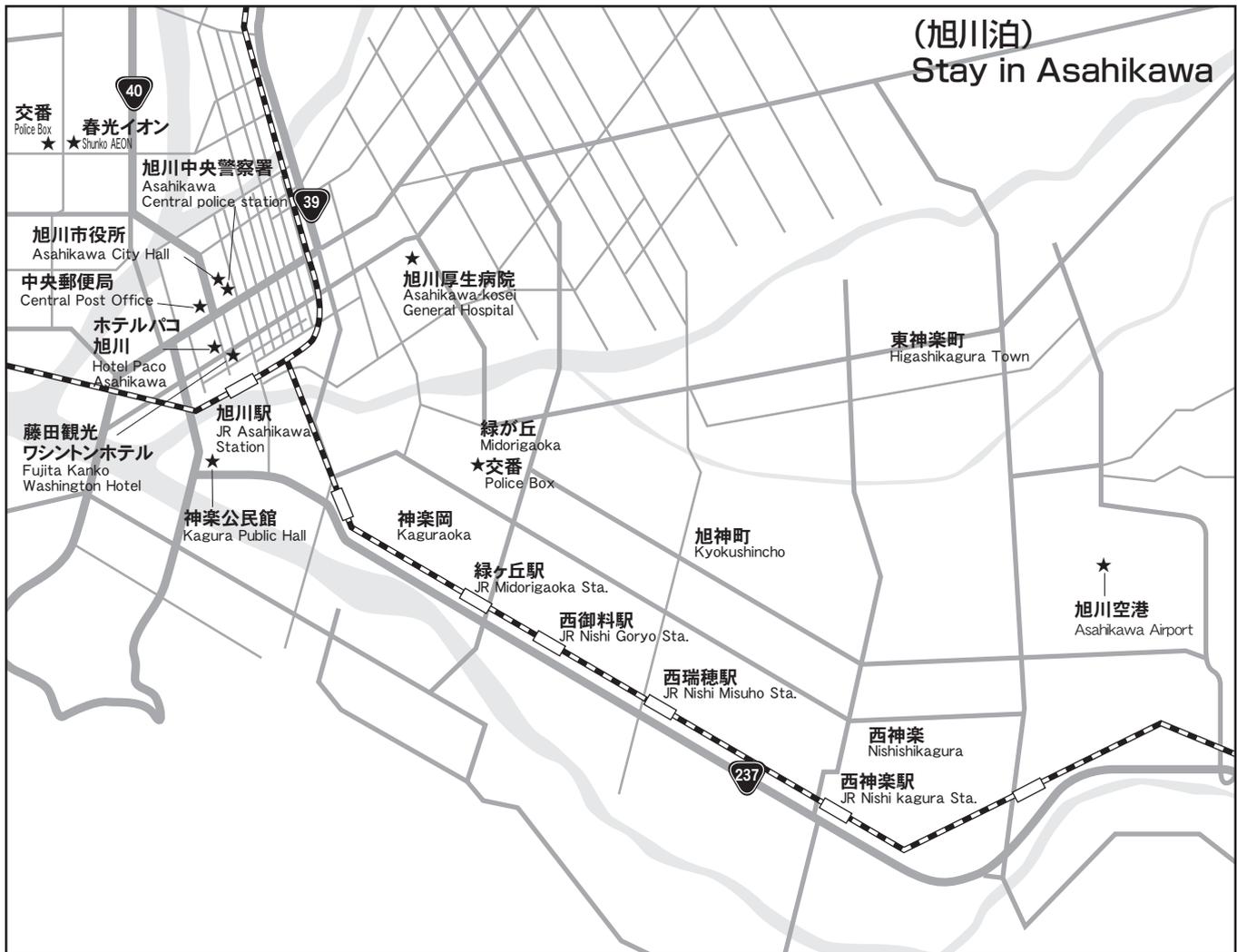
旭川泊
[Stay in Asahikawa]

Place and Dates of Accommodations

本部役員(競技大会ディレクター)宿泊先 Accommodation of event director	ホテルパコ旭川/旭川市1条通7丁目 Hotel Paco Asahikawa / 1-jo-dori 7-chome, Asahikawa TEL.0166-23-8585 FAX.0166-27-0085
--	--

※競技大会ディレクターの宿泊先は本部

■ホテルパコ旭川 旭川市1条通7丁目 TEL.0166-23-8585 FAX.0166-27-0085	■Hotel Paco Asahikawa 1-jo-dori 7-chome, Asahikawa TEL.0166-23-8585 FAX.0166-27-0085
■藤田観光ワシントンホテル旭川 旭川市宮下通7丁目 TEL.0166-23-7111 FAX.0166-26-6767	■Fujita Kanko Washington Hotel Miyashitadori 7-chome, Asahikawa TEL.0166-23-7111 FAX.0166-26-6767



交通アクセス (Access)

★旭川空港～JR旭川駅まで約16Km

定期バスで約35分、車で約30分

Approx. 16 km between Asahikawa Airport and JR Asahikawa sta.

By bus: 35 min. car: 30 min.

★JR旭川駅～神楽公民館まで約1.8Km

徒歩で約20分、車で約7分

(旭川駅前東側、北彩都病院から右折、氷点橋経由、永隆橋通から国道237号線を右折、大雪アリーナ、大雪クリスタルホールの向側)

Approx. 16 km between Asahikawa Airport and JR Asahikawa sta.

By bus: 35 min. car: 30 min.

Approx. 1.8km between JR Asahikawa sta. and Kagura Public Hall

By foot: 20 min. car: 7 min.

★JR旭川駅～春光台公園まで約7Km、車で25分

Approx. 7 km between JR Asahikawa sta. and Shunkodai Park

By car: 25 min.

宿泊先一覧

9/17(月)

札幌泊

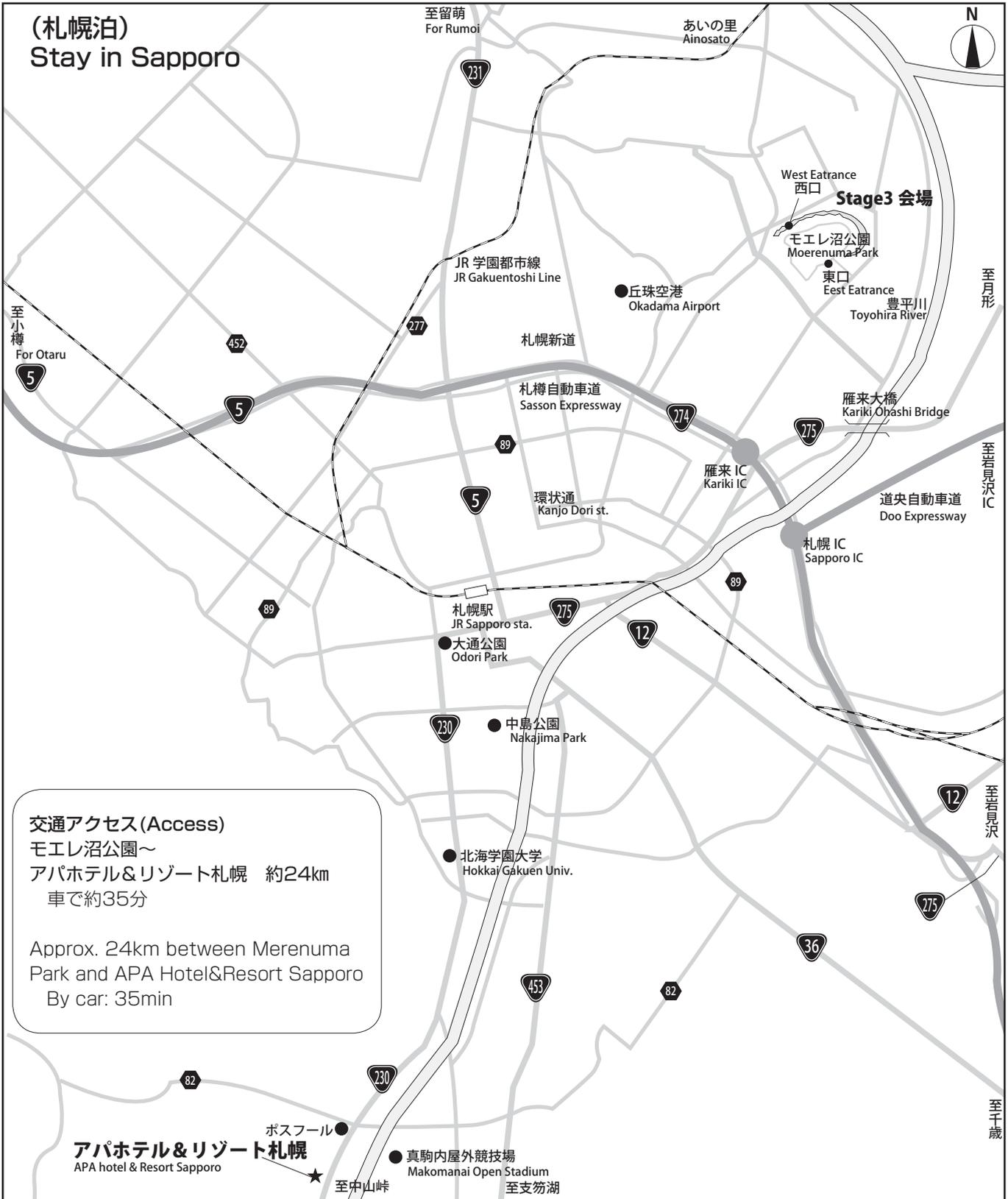
[Stay in Sapporo]

Place and Dates of Accommodations

<p>本部役員(競技大会ディレクター)宿泊先 Accommodation of event director</p>	<p>アパホテル&リゾート札幌/札幌市南区川沿4条2丁目 APA Hotel & Resort Sapporo/ Kawazoe 4-jo, 2-chome, Minami-ku, Sapporo TEL.011-571-3111 FAX.011-572-3461</p>
--	--

※競技大会ディレクターの宿泊先は本部

<p>■アパホテル&リゾート札幌 札幌市南区川沿4条2丁目 TEL.011-571-3111 FAX.011-572-3461</p>	<p>■APA Hotel & Resort Sapporo Kawazoe 4-jo, 2-chome, Minami-ku, Sapporo TEL.011-571-3111 FAX.011-572-3461</p>
---	--





TOUR DE HOKKAIDO

お問い合わせ先 / For further information
〒060-0005 札幌市中央区北5条西6丁目1番地23 第2道通ビル 5階
Daini Dotsu Bldg. 5F, North 5, West 6, Chuo-ku, Sapporo, 060-0005, Japan
(財) ツールド・北海道協会 / Tour de Hokkaido Association
電話 (011) 222-5922 ファックス (011) 232-4604
Tel+81-11-222-5922 Fax+81-11-232-4604
<http://www.tour-de-hokkaido.or.jp>
E-mail tourde-h@spice.ocn.ne.jp
E-mail tourdech@jasmine.ocn.ne.jp (for English)

(財) 日本自転車競技連盟 / JAPAN CYCLING FEDERATION
電話 (03) 3582-3713 ファックス (03) 5561-0508
Tel+81-3-3582-3713 Fax+81-3-5561-0508
<http://www.jcf.or.jp>
E-mail cycling@japan-sports.or.jp

UNION CYCLISTE INTERNATIONALE (国際自転車競技連合)
TEL+41-24-468-5811 FAX+41-24-468-5812



KEIRIN



この大会は、競輪の補助金を受けて
開催いたします。

<http://ringring-keirin.jp>